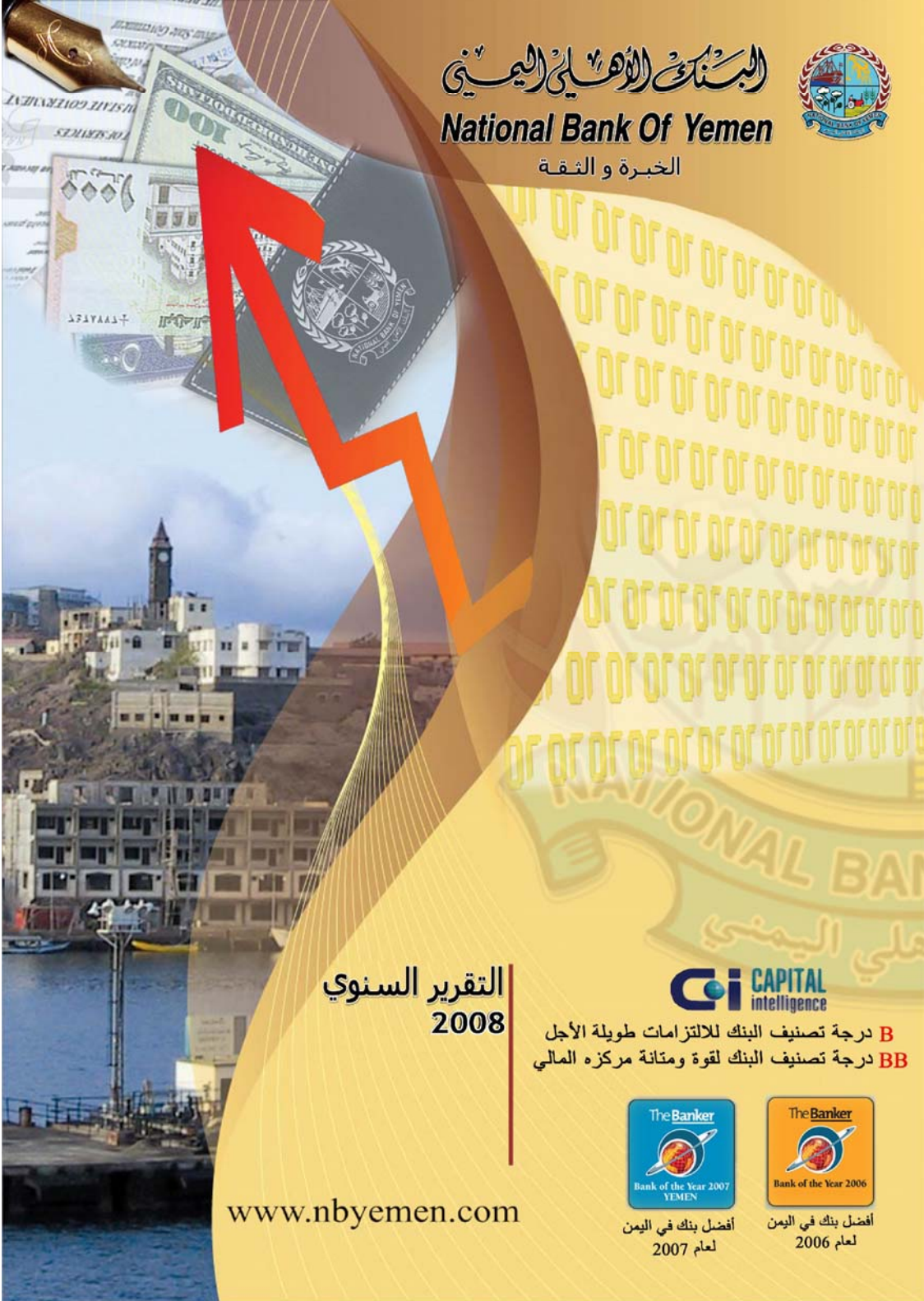


البنك الأهلي اليمني

National Bank Of Yemen

الخبرة و الثقة



التقرير السنوي  
2008

**CI** CAPITAL  
intelligence

**B** درجة تصنيف البنك للالتزامات طويلة الأجل  
**BB** درجة تصنيف البنك لقوة ومثانة مركزه المالي



أفضل بنك في اليمن  
لعام 2007



أفضل بنك في اليمن  
لعام 2006

[www.nbyemen.com](http://www.nbyemen.com)

البنك الأهلي اليمني  
National Bank Of Yemen



على أساس تعامله الجيد مع أكثر من  
180 مؤسسة مصرفية حول العالم

إنجاز جديد

ci CAPITAL  
intelligence

NATIONAL BANK OF YEMEN  
البنك الأهلي اليمني



فخامة الأخ /

**علي عبدالله صالح**

رئيس الجمهورية

## المحتويات

الصفحة	الموضوع
١	أهم المؤشرات المالية
٣-٢	رئيس وأعضاء مجلس إدارة البنك
٤	الإدارة التنفيذية للبنك
٩-٥	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٢٢-١٠	تقرير مجلس الإدارة
٢٤-٢٣	البنك الأهلي اليمني في اليمن
٢٦-٢٥	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٢٧	الميزانية العمومية
٢٨	بيان الدخل
٢٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية
٣٠	بيان التدفقات النقدية
٥٦-٣١	الإيضاحات حول البيانات المالية







## أهم المؤشرات المالية



البيان	٢٠٠٤م	٢٠٠٥م	٢٠٠٦م	٢٠٠٧م	٢٠٠٨م
<b>الميزانية العمومية</b>					
مجموع الموجودات	٥٧,٦٢٧	٦٤,٥٧٩	٨٣,٢٦٨	٩٥,١٠٣	١٠٤,٧٠٨
القروض والسلفيات	٣,٣٢١	٣,٨٤١	٧,٠٩٢	٨,٩٦٥	٨,٤٠٩
ودائع العملاء والبنوك	٥١,٢٨٤	٥٦,٧٠٩	٧١,٦٦٦	٨٠,٩٦١	٨٩,٩٤٨
أوراق مالية	٣٠,٨٧٠	٣٢,٣٤٥	٣٨,١٥٥	٤٢,٧٧٣	٥٦,٦٣٠
حقوق المساهمين	٤,٦٣١	٥,٨٧٦	٧,٤٩٦	٩,٧٢١	١١,١٩٩
أرصدة لدى البنوك	١٣,٧٦٠	١٥,٥٤٥	٢٤,٠١٣	٢٦,٧٤١	٢٥,٦١٣
بنود خارج الميزانية	١١,٣١١	١٤,٨٦٠	٢٣,٦٨٣	٣٦,١٢٥	١٩,٦٦٦
<b>بيان الدخل</b>					
صافي إيرادات الفوائد	٢,٠٤٧	٢,٦٥٣	٣,٤٧٠	٤,١٥٠	٣,٤٦٧
إيرادات التشغيل	٥٩١	٦٢٦	١,٢٤٣	١,٨٩٨	١,٥٢٧
الربح قبل الضريبة	١,٣٥٣	٢,٠١٤	٢,٦٢١	٣,٦٠٠	٢,٣٥٤
صافي الربح / (الخسارة)	٨٨٠	١,٣٠٩	١,٧٠٤	٢,٣٤٠	١,٥٣٠
<b>المؤشرات المالية</b>					
نسبة نمو صافي الدخل %	٢١,٤%	٤٨,٨%	٣٠,٢%	٣٧,٣%	٣٤,٦%
العائد على الموجودات	١,٥%	٢,٠%	٢,٠%	٢,٥%	١,٥%
العائد على متوسط حقوق المالك	٢٢,٨%	٢٧,٦%	٢٨,٣%	٣٠,٥%	١٥,٥%
معدل كفاية رأس المال	٤٦%	٥٠%	٣٩%	٤٣%	٥٦%
نسبة السيولة	٨٥%	٨٠%	٨١%	٧٤%	٨٠%
سعر الدولار	١٨٥,٨٤ ريال	١٩٥,٠٨ ريال	١٩٨,٥١ ريال	١٩٩,٥١ ريال	٢٠٠,٠٨ ريال
ريخ السهم	٤١٩ ريال	٤٨٥ ريال	٣٥٩ ريال	٣٦٠ ريال	١٩١ ريال
عدد الفروع	٢٧	٢٧	٢٧	٢٨	٢٨
عدد الموظفين	٥٩٧	٥٨٥	٦٢٩	٦١٣	٦٣٧

## رئيس وأعضاء مجلس إدارة البنك



أ/ سامي عبد الحميد مكاوي  
عضو مجلس الإدارة  
الوظيفة: النائب الأول للمدير العام



أ/ عبدالرحمن محمد الكهالي  
رئيس مجلس الإدارة المدير العام  
رئيس مجلس إدارة شركة الخدمات المالية اليمنية  
عضو مجلس إدارة البنك المركزي اليمني



أ/ مقبل صالح القوسبي  
عضو مجلس الإدارة، ممثل  
عن البنك المركزي اليمني؛  
الوظيفة: مدير عام البنك  
المركزي اليمني، فرع عدن



أ/ عبدالله عبده صالح  
عضو مجلس الإدارة،  
ممثل عن وزارة المالية؛  
الوظيفة: مدير عام  
مكتب المالية عدن



أ/ د. سمير عبد الرزاق طالب  
ممثل عن وزارة التخطيط  
والاستثمار الدولي  
الوظيفة: مدير عام مكتب  
التخطيط والتعاون الدولي، عدن



أ/ حسين عبدالله مكاوي  
عضو مجلس الإدارة، ممثل  
عن وزارة الصناعة والتجارة؛  
الوظيفة: مدير عام مكتب  
الصناعة والتجارة، عدن

مجلس إدارة البنك





## الإدارة التنفيذية للبنك



وقوفاً من اليمين :

أ/أروى علي سليمان الكوري  
د.أحمد علي عمر بن سنكر  
أ/أشرف سامي حسن حنفي  
أ/شوكتة عبد المجيد جان محمد  
أ/زياد عاتق ياسيد

جلوساً من اليمين :

أ/أروى صالح سيف  
أ/سكينة عبدالحسين محمد  
أ/عمر عبد الرحمن عبد الجبار  
أ/علوي عبدالله منصر  
أ/عصام أحمد علوي السقاف

## كلمة

### الأخ/ رئيس مجلس الإدارة

أ. عبدالرحمن محمد الكهالي  
رئيس مجلس الإدارة المدير العام



**بالنيابة** عن مجلس إدارة البنك الأهلي اليمني، يسرني أن أقدم لكم التقرير السنوي لمجلس الإدارة عن عام 2008م، ولنتعرض معا أهم الأحداث الاقتصادية والمالية التي شهدتها العام على المستويين العالمي والمحلي، ونرصد أهم الإنجازات التي حققتها البنك بفضل جهود موظفيه خلال العام.

مُنِي الاقتصاد العالمي في عام 2008م بنكسة كبرى بسبب الأزمة المالية العالمية التي نشأت نتيجة أزمة القروض العقارية في الولايات الأمريكية، وما صاحبها من خسائر وانهيارات في أسواق المال العالمية على الرغم من خطط الإنقاذ الحكومية لقطاعات المصرفية الرئيسية الهادفة إلى ضخ المزيد من السيولة في النظام المالي لهذه الدول لحماية مؤسساتها المالية والمصرفية من الانهيار وتشجيعها على الإقراض من جديد وإعادة الثقة بها بين أوساط المودعين والمستثمرين.

هذا وقد أتمم الاقتصاد العالمي في عام 2008م نتيجة الأزمة المالية العالمية بالعديد من السمات البارزة لعل أهمها، عدم استقرار أسعار الصرف نتيجة التقلبات الشديدة التي شهدتها أسواق العملات، التخفيضات غير المسبوقة في نسب أسعار الفائدة من قبل البنوك المركزية في العالم من أجل احتواء أسوأ تهديد اقتصادي عالمي منذ الكساد العظيم، إفلاس عدد من المؤسسات المالية والمصرفية العالمية، انهيارات أسواق المال العالمية وفشل خطط الإنقاذ الحكومية في تهدئة الأسواق المذعورة، انخفاض أسعار النفط إلى مستوى 40 دولارا وأقل نتيجة تضاعف تراجع نمو الطلب العالمي في ظل الركود الاقتصادي العالمي المصاحب للأزمة المالية العالمية. دخول اقتصاديات الدول الكبرى في مرحلة الكساد والانكماش الاقتصادي الأمر الذي سيؤدي إلى تراجع النمو في

الاقتصاد العالمي بشكل غير مسبق، حيث توقع البنك الدولي تراجعاً ملحوظاً في النمو الاقتصادي العالمي في العام القادم ليصل إلى ٠,٩ في المائة بالمقارنة مع معدل النمو العالمي لهذا العام الذي نامز ٢,٥ في المائة، كما لم يستبعد صندوق النقد الدولي، في تقريره حول توقعاته المستقبلية للاقتصاد العالمي، دخول العالم في انكماش كبير في مواجهة أخطر صدمة منذ ١٩٢٠م وهو العام الذي حصل فيه الكساد الكبير.

أما على الصعيد المحلي، فإن تأثير الاقتصاد اليمني بالأزمة المالية العالمية، سيكون بشكل عام من خلال انخفاض تدفق إيرادات الموازنة العامة نتيجة تدني أسعار النفط الخام الذي تعتمد عليه الموازنة العامة للدولة بنسبة ٧٥٪ تقريباً، وهو ما أخذ في الاعتبار عند تقدير الموارد العامة في موازنة العام المالي ٢٠٠٩م، التي عكست التطورات الاقتصادية والمحلية والانعكاسات السلبية على الموارد العامة نتيجة انخفاض إيرادات الصادرات النفطية التي تشكل المورد الرئيسي لتمويل الإنفاق، حيث تم التركيز على تنفيذ مشاريع البنية التحتية كثيفة العمالة كالطرق والكهرباء والمياه والتعليم والصحة، وإعطاء جانب مكافحة الفقر، وتخفيض البطالة أهمية قصوى.

إن الآثار المحتملة الأخرى على الاقتصاد اليمني جراء الأزمة المالية العالمية، هي انخفاض موارد النفط وتأثير الاقتصاديات المجاورة، سيكون لها آثاراً وتداعيات على تحويلات المغتربين وتدفق الاستثمارات وبالتالي على ميزان المدفوعات.

من ناحية أخرى، قامت الحكومة، خلال عام ٢٠٠٨م، بتنفيذ جملة من البرامج والسياسات والإجراءات لمواجهة التحديات الاقتصادية بدرجة أساسية، ومواصلة عملية الإصلاحات السياسية والقضائية والإدارية وإعادة الهيكلة ومكافحة الفساد وتعزيز المساءلة والشفافية في الإجراءات الحكومية.

ومن أبرز النتائج التي حققتها الحكومة، في إطار ترجمتها للبرنامج الانتخابي لفخامة رئيس الجمهورية، تلك المرتبطة بتعزيز استقلال القضاء والبيئة الاستثمارية وتنشيط الأداء الاقتصادي والاستثماري وكذلك مكافحة الفساد وفق آلية عمل مؤسسية شفافة ومستقلة، بما في ذلك تطوير نظام المناقصات والمزايدات وتأكيد استقلاليته التامة في اتخاذ القرار دونما تدخل من الحكومة، بالإضافة إلى الإصلاحات المعززة لبيئة الاستثمار والحوافز المتعددة التي تقدم للاستثمارات.

أما على صعيد القطاع المصرفي، فإن تأثير الأزمة المالية العالمية على البنوك اليمنية سيكون ضئيلاً، نتيجة التزامها بمعايير منح الائتمان والإجراءات الأخرى التي اتخذها البنك المركزي اليمني لتحقيق الاستقرار وامتصاص

من المحافظة على النوعية الجيدة لأصوله وتدعيم قاعدة حقوق الملكية ورفع كفاءة رأسماله إلى معدل غير مسبوق، واتباع سياسة محافظة ومعايير مشددة في منح الائتمان وعمل المخصصات الكاملة، والالتزام للمعايير الاحترازية الصادرة عن البنك المركزي، وعدم الدخول في استثمارات غير مأمونة في الخارج كالمشتقات المالية أو صناديق التحوط، مما جنب البنك التوقع في تداعيات الأزمة المالية العالمية وجعله في مأمن منها، وقد جاءت هذه النتائج المنسجمة مع أهداف البنك الموضوعية، لتؤكد على نجاح ومقدرة البنك على مواجهة كافة المتغيرات المصرفية المحلية والدولية.

وانطلاقاً من حرص مجلس الإدارة على تعزيز وتقوية المركز المالي للبنك، فقد قرر المجلس وبموافقة المالك (الحكومة) بتحويل صافي حصة الحكومة من أرباح عام 2008م إلى رأسمال البنك وذلك لتعزيز حقوق الملكية، وبالتالي تعزيز قدرة البنك على المنافسة وزيادة عملياته في مجالي الإقراض والاستثمار، ونتيجة لذلك فقد ارتفعت حقوق الملكية إلى 11,200 مليون ريال في نهاية عام 2008م مقارنة بنحو 9,720 مليون ريال بنهاية ديسمبر 2007م وبزيادة نسبتها 15.2%، ونتيجة لذلك ارتفع معدل كفاية رأس المال في نهاية عام 2008م، وفقاً لمعايير بنك التسويات الدولية ومتطلبات السلطات الرقابية المحلية، إلى نحو 56% مقارنة بنحو 43% بنهاية عام 2007م.

إضافة إلى ذلك، شهد عام 2008م، استمرار البنك في ريادته بنشر بيانات مالية مراجعة فصلية، اعتماداً لمبدأ الشفافية عند إعداد وعرض بياناته المالية الفصلية والسنوية، والتي تعد طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، كما تم الانتهاء من المرحلة الأولى من مشروع تطوير وتحديث البنك، والمتعلقة بإعادة هيكلة البنك وتطوير أنظمتهم وإجراءاته المصرفية والمالية والإدارية، بالإضافة إلى الانتهاء من عملية التحليل لعروض الموردين للنظام البنكي والأجهزة والمعدات لربط الفروع بالمركز الرئيسي "المرحلة الثانية من المشروع" "الميكنة والتكنولوجيا" والتي يتوقع البدء بتطبيقها في الفصل الأول من عام 2009م، ليكتمل بذلك التطبيق الكامل لمشروع التطوير والتحديث للبنك، والذي بدء العمل به في مطلع عام 2007م، والهادف إلى إعادة هيكلة البنك وتطوير أنظمتهم وإجراءاته المصرفية والمالية والإدارية وإدخال التكنولوجيا المتطورة لمواكبة آخر المستجدات في الصناعة المصرفية وتطوير القنوات البديلة لتقديم مجموعة شاملة من الخدمات والمنتجات المصرفية لعملائنا ولجمهور الكريم.

وتأكيداً لدور البنك الرائد بين البنوك اليمنية، فقد قامت وكالة التصنيف الدولية Capital Intelligence، في عام 2008م، على رفع تصنيف البنك للعملات الأجنبية، طويلة المدى، إلى تصنيف "B" من "B-B"، وذلك لنتائجه وإنجازاته المتميزة وقوة ومثانة مركزه المالي، حيث يعتبر هذا التصنيف هو الأعلى بين البنوك اليمنية، ويعكس تطور وتحسن المؤشرات المالية للبنك



السادة/ دحمان آر إس إم لتدقيق حساباته للعام ٢٠٠٨ وذلك بعد موافقة البنك المركزي اليمني.

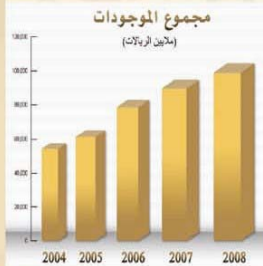
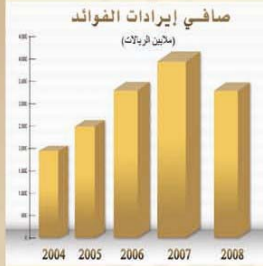
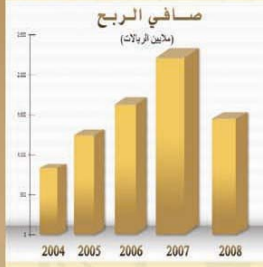
### الأداء المالي والتشغيلي

بلغ صافي أرباح البنك عن عام ٢٠٠٨ مبلغ ١٠٥٣٠ مليون ريال بانخفاض وقدره ٨١٠ مليون ريال عن الأرباح المحققة في عام ٢٠٠٧م أي ما يعادل نسبة ٣٤,٦٪، وذلك بسبب انخفاض إيرادات الفوائد من الأرصدة لدى البنوك بمبلغ وقدره ٥٨٧ مليون ريال، نتيجة تدني أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي، وتوقف البنك المركزي عن دفع العائد على الاحتياطي الإلزامي للودائع بالريال، وبسبب احتفاظ البنك بمراكز طويلة للعملات الأجنبية الرئيسية حقق البنك خسائر نتجت عن فارق تقييم أسعار العملات بالنقد الأجنبي مقابل الريال بنحو ١٢٢ مليون ريال، عدم استقرار أسعار الصرف نتيجة التقلبات الشديدة التي شهدتها أسواق العملات نتيجة الأزمة المالية العالمية، بالإضافة إلى ارتفاع تكلفة الودائع بنحو ٨٥٦ مليون ريال عن عام ٢٠٠٧م. ونتيجة لذلك انخفض صافي إيرادات التشغيل بنحو ١٠٠٥٤ مليون ريال في عام ٢٠٠٨م أي بنسبة مقدارها ١٧,٤٪ عن عام ٢٠٠٧م.

وارتفعت المصاريف الإدارية والعمومية بمبلغ ٣٢٦ مليون ريال وبنسبة مقدارها ٢٧,٢٪، من مبلغ ١,٢٠٠ مليون ريال في عام ٢٠٠٧م إلى ١,٥٢٦ مليون ريال في عام ٢٠٠٨م، ونتيجة للانخفاض في صافي ربح البنك وارتفاع رأس مال البنك إلى ٨,٥٠٠ مليون ريال، بلغ ربح السهم الواحد ١٩١ ريال في عام ٢٠٠٨م بالمقارنة مع مبلغ ٣٦٠ ريال عام ٢٠٠٧م أي بنسبة ٤٦,٩٪.

### المركز المالي

وجدير بالذكر إن إجمالي الموجودات ارتفع بمبلغ ٩,٦٠٥ مليون ريال وبنسبة ١٠,١٪ عن العام السابق ليصل إلى مبلغ ١٠٤,٧٠٧ مليون ريال عام ٢٠٠٨م، كما انخفضت النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطي لدى البنك المركزي اليمني بنسبة ٢٣,٣٪، وسجلت أرصدة الاستثمارات المحلية (أدوات الخزنة وشهادات الإيداع) ارتفاعاً بنسبة ٣٢,٤٪، وانخفضت الأرصدة لدى البنوك ٤,٢٪. كذلك انخفض صافي القروض والسلفيات من مبلغ ٨,٩١٥ مليون ريال عام ٢٠٠٧م إلى ٨,٤٠٩ مليون ريال في عام ٢٠٠٨م أي ما يعادل نسبة ٥,٧٪.






عموماً وبشكل خاص نوعية أصوله بالإضافة إلى معايير رسملة البنك القوية. وفيما يتعلق بأهدافنا المستقبلية، فقد تضمنت خطتنا للعام القادم على مواصلة تنمية وتطوير الموارد البشرية، وصقل مهارات موظفي البنك من خلال برامج التدريب المتطورة داخلياً وخارجياً، فضلاً عن استقدام بعض الخبرات المصرفية عالية التخصص لأهم الوظائف الحاكمة في الهيكل التنظيمي الجديد للبنك، والرفع بمستوى الخدمات والمنتجات المصرفية المقدمة لعملائنا الأعضاء، هذا بالإضافة إلى الانتهاء من عملية تطوير إدارة المخاطر والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والعمليات ونظم إدارة المعلومات، وخدمات التجزئة وخدمات تمويل الشركات والاستثمارات المباشرة، مع الاستمرار في النمو والحفاظ على أفضل مستوى من الكفاءة التشغيلية وتنمية الأصول باستهداف الأصول عالية الجودة مع التركيز على تعزيز قيمة حقوق الملكية كهدف شامل.

ونحن إذ نتطلع مع إشرافه عام مالي جديد إلى تحقيق المزيد من الإنجازات، يسرني في هذه المناسبة أن أتقدم باسم الأخوة أعضاء المجلس بخالص الشكر والعرفان إلى فخامة الأخ/ علي عبدالله صالح، رئيس الجمهورية، وإلى دولة رئيس الوزراء، ومعالي وزير المالية ومعالي محافظ البنك المركزي اليمني وإلى أصحاب المعالي الوزراء والمسؤولين بالوزارات لاهتمامهم المتواصل وتشجيعهم المستمر لنا، ونخص بالشكر كل من وزارة المالية والبنك المركزي اليمني لتوجيهاتهم الحكيمة ومساندتهم لجهودنا.

وختاماً أتوجه بالشكر لعملائنا الكرام، الذين نعتز بثقتهم الغالية، على وفائهم وثقتهم بنا وإلى الإدارة التنفيذية وجميع الموظفين بالبنك على تقانهم وإخلاصهم في خدمة البنك.

  
عبدالرحمن محمد الكهالي  
رئيس مجلس الإدارة المدير العام  
عدن في ٣ فبراير ٢٠٠٩

# تقرير مجلس الإدارة السنوي 2008م

**يسر** مجلس إدارة البنك الأهلي اليمني "بنك مملوك بالكامل للدولة" أن يقدم تقريره السنوي عن نشاطات البنك للعام المالي 2008م، متضمناً البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2008م.

انصبت جهود الإدارة وأجهزة البنك التنفيذية خلال عام 2008م على أعمال التطوير الداخلي استعداداً للانتقال إلى مرحلة جديدة في مسيرة البنك مع بداية عام 2009م تهدف إلى تنمية المركز المالي للبنك، وزيادة معدلات الربحية بنسب معقولة، إدارة مناسبة للمخاطر تطبيق التقنيات الحديثة في كافة أعمال البنك لتحقيق التوافق الأمثل مع إستراتيجية البنك ومشروع التطوير والتحديث الشامل، مع الاهتمام المستمر بتطوير الكوادر البشرية لتتمكن من الاستيعاب الأمثل للتكنولوجيا الحديثة.

## الحوكمة

تعد مبادئ الحوكمة جزءاً لا يتجزأ من جميع أنشطة البنك، حيث يلتزم مجلس إدارة البنك الأهلي اليمني (البنك) بتبني ودعم ثقافة سليمة بالبنك وذلك فيما يتعلق بالحوكمة، تستند على مبادئ النزاهة

والشفافية والمسئولية، ويدرك البنك بأن القيادة الرشيدة والحوكمة الجيدة سيكون لهما الأثر الإيجابي المطلوب على الموظفين والمالكين (الحكومة اليمنية) والجهات الرقابية والمتعاملين مع البنك.

### مجلس الإدارة

يدار البنك من قبل مجلس إدارة يعاونه فريق متخصص بالإدارة التنفيذية، ولا يوجد للبنك علاقات تجارية مع شركات يمتلكها أعضاء مجلس الإدارة بالكامل أو يمتلكون حصص مساهمة في تلك الشركات.

مجلس الإدارة هو الجهة المسؤولة عن التوجيه والإشراف والرقابة الشاملة على البنك. تتضمن مسؤوليات مجلس الإدارة وضع الأهداف الخاصة بأعمال البنك والموافقة عليها، والموافقة على الاستراتيجيات والسياسات التي ينبغي تنفيذها من أجل تحقيق هذه الأهداف، ومراجعة أداء البنك على أساس مستمر، وذلك فيما يتعلق بأهدافه الموضوعية بالإضافة إلى التقيد بالسياسات.

ويقوم المجلس أيضاً عبر لجنة المراجعة والتدقيق بمراجعة الوضع المالي للبنك مع المراجعين الخارجيين للتأكد من الالتزام بالقوانين والأنظمة والمعايير المحاسبية المعمول بها في الجمهورية اليمنية، والتي لا تختلف جوهرياً عن معايير التقارير المالية الدولية، ويؤكد المجلس مسؤوليته النظامية عن صحة القوائم المالية وأنها تعكس بصورة عادلة المركز المالي للبنك ونتائج أعماله.

ويتكون مجلس الإدارة من رئيس للمجلس المعين بقرار جمهوري وأعضاء مستقلين من خارج البنك وتنفيذيين، معينين بحسب ما ورد في قرار مجلس الوزراء رقم ٦٠ لعام ١٩٩٠م، بشأن تشكيل مجلس إدارة البنك. وقد عقد المجلس أثنى عشر اجتماعاً خلال العام ٢٠٠٨م (أربعة عشر اجتماعاً خلال عام ٢٠٠٧م)، وتنعقد هذه الاجتماعات بالمركز الرئيسي للبنك بعد توزيع جدول الأعمال والمذكرات المعززة له على الأعضاء قبل ثلاثة أيام من تاريخ انعقاد الاجتماع، ويوجد للمجلس سكرتارية تتولى مهام إعداد أجندة الاجتماعات وتسجيل الوقائع والقرارات بمحاضر اجتماعات رسمية. وتتوفر هذه المحاضر للفتيش من قبل الجهات الرقابية المختصة.

كما يتم إحكام ومراقبة المعاملات ذات العلاقة بأعضاء المجلس من خلال سياسة صارمة تنفيذاً لتعليمات البنك المركزي اليمني بهذا الشأن، كما ويتم الإفصاح عن هذه المعاملات بالتقرير السنوي.

والتزاماً بمعايير الحوكمة لا يتم إشراك عضو مجلس الإدارة ذات العلاقة في اتخاذ القرارات التي له مصالح بها.

### لجان المجلس الرئيسية

تلبية لمتطلبات البنك المركزي اليمني وتحقيقاً للأداء الأمثل والاستفادة من خبرات أعضاء المجلس المتنوعة فقد شكل المجلس لجنتين رئيسيتين تساندان أدائه وهما:

#### • لجنة المخصصات

تتكون لجنة المخصصات من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة غير تنفيذيين، يتم اختيارهم بواسطة مجلس الإدارة، وتحدد اختصاصاتها وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني بهذا الشأن. ويقع على عاتق لجنة المخصصات ووفقاً لمهامها مراجعة المخصصات التي تعدها الإدارة التنفيذية للتأكد من كفايتها واحتسابها بما يتوافق مع المعايير والسياسات الصادرة من قبل الجهات الرقابية المختصة، ويحضر اجتماعات اللجنة مدير دائرة الائتمان بشكل مستمر، حيث عقدت اللجنة أربعة اجتماعات خلال عام 2008م.

#### • لجنة الرقابة العليا

تقوم هذه اللجنة بدور أساسي وهام في مساعدة مجلس الإدارة للوفاء بواجباته النظامية المالية والمحاسبية ومراجعة حدود المخاطر إضافة إلى مهمات التدقيق المحاسبي والتنسيق مع المراجعين الخارجيين للبنك، وتقوم اللجنة بمراجعة ربع سنوية للقوائم المالية ومساعدة مجلس الإدارة في القيام بالتقويم والمراجعة السنوية لفعالية أجهزة الرقابة الداخلية وتحديد المخاطر المتوقعة ووضع الاستراتيجيات المناسبة لمواجهتها.

وتتكون لجنة الرقابة العليا من رئيس غير تنفيذي يتم اختياره من أعضاء المجلس وعضوان غير تنفيذيين من خارج البنك، ويحضر اجتماعات لجنة المراجعة مدير دائرة التدقيق الداخلي بشكل مستمر، حيث عقدت اللجنة اجتماعين خلال عام 2008م.

### الرقابة الداخلية

لقد تم بناء إجراءات وأنظمة الرقابة الداخلية لضمان أفضل درجات الفعالية وحماية مصالح البنك. ويتبع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية في هذا المجال ممارسات مناسبة كمقياس لتطوير ومراقبة فاعلية هذه الأنظمة، ولا تزال الإدارة مستمرة في تطوير حوكمة



تقنية المعلومات لضمان وجود تقنيات متماسكة وأنظمة رقابية فعالة، وتطبيق الهيكل التنظيمي الجديد ليحدد بشكل أوضح الأدوار والمسؤوليات وتدرج الصلاحيات بالبنك، بالإضافة إلى تحديث أدلة العمل والإجراءات والسياسات، كما ويتم بشكل منتظم تقديم تقارير إلى مجلس الإدارة حول الوضع المالي للبنك ونتائج العمليات وأنشطة البنك، ومراقبة ومتابعة الأداء الفعلي المحقق في مقابل الأهداف المحددة.

ويتبع البنك معايير التقارير المالية الدولية IFRS في إعداد الحسابات والبيانات المالية، ويتم نشر نتائج البنك الربع السنوية، والنصف السنوية، والسنوية لعمليات البنك في الصحف العربية والإنجليزية الرئيسية في الجمهورية اليمنية، وتمشيا مع مسؤوليات مجلس الإدارة فقد وضع البنك ونفذ مجموعة متكاملة من السياسات حسبما هو مطلوب من البنك المركزي اليمني.

#### إدارة المخاطر

يتحمل مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية المسؤولية الكاملة عن المخاطر بالبنك، ولهذا يسعى المجلس والإدارة التنفيذية إلى إيجاد توازن بين المخاطر وتحقيق الإيرادات وذلك بما يكفل تحقيق الأهداف الموضوعية للبنك، والهدف من إدارة المخاطر هو القياس والتحليل وكتابة التقارير والحد منها بشكل مستقل ضمن المعايير التي يضعها مجلس الإدارة والسلطات الرقابية ذات العلاقة. ويعمل المجلس والإدارة التنفيذية حاليا على مراجعة وتحديث أدلة السياسات والأنظمة وإجراءات المراقبة بإدارة المخاطر وفقاً لأنواع المخاطر، وذلك بالتعاون مع مؤسسة استشارات دولية.

#### مدقق حسابات البنك المستقل

يتم تعيين المدقق الخارجي لحسابات البنك بعد عملية اختيار وتقييم تأخذ في الحسبان مكانة المدققين الخارجيين وسمعتهم من حيث المهارات المهنية الذين يتمتعون بها، ويتبع البنك الإجراءات اللازمة في تعيين المدققين الخارجيين بحسب التعليمات الصادرة عن البنك المركزي اليمني.

ويكون تعيين مدقق حسابات البنك الخارجي على أساس سنوي، ويتم ذلك بعد موافقة البنك المركزي اليمني، وقد قام البنك بتعيين



السادة/ دحمان آر إس إم لتدقيق حساباته للعام ٢٠٠٨ وذلك بعد موافقة البنك المركزي اليمني.

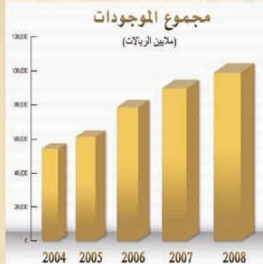
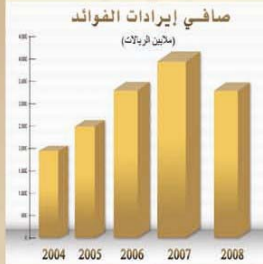
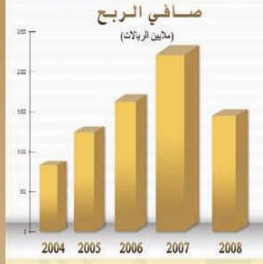
### الأداء المالي والتشغيلي

بلغ صافي أرباح البنك عن عام ٢٠٠٨ مبلغ ١٠٥٣٠ مليون ريال بانخفاض وقدره ٨١٠ مليون ريال عن الأرباح المحققة في عام ٢٠٠٧م أي ما يعادل نسبة ٣٤,٦٪، وذلك بسبب انخفاض إيرادات الفوائد من الأرصدة لدى البنوك بمبلغ وقدره ٥٨٧ مليون ريال، نتيجة تدني أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي، وتوقف البنك المركزي عن دفع العائد على الاحتياطي الإلزامي للودائع بالريال، وبسبب احتفاظ البنك بمراكز طويلة للعملات الأجنبية الرئيسية حقق البنك خسائر نتجت عن فارق تقييم أسعار العملات بالنقد الأجنبي مقابل الريال بنحو ١٢٢ مليون ريال، عدم استقرار أسعار الصرف نتيجة التقلبات الشديدة التي شهدتها أسواق العملات نتيجة الأزمة المالية العالمية، بالإضافة إلى ارتفاع تكلفة الودائع بنحو ٨٥٦ مليون ريال عن عام ٢٠٠٧م. ونتيجة لذلك انخفض صافي إيرادات التشغيل بنحو ١٠٠٥٤ مليون ريال في عام ٢٠٠٨م أي بنسبة مقدارها ١٧,٤٪ عن عام ٢٠٠٧م.

وارتفعت المصاريف الإدارية والعمومية بمبلغ ٣٢٦ مليون ريال وبنسبة مقدارها ٢٧,٢٪، من مبلغ ١,٢٠٠ مليون ريال في عام ٢٠٠٧م إلى ١,٥٢٦ مليون ريال في عام ٢٠٠٨م، ونتيجة للانخفاض في صافي ربح البنك وارتفاع رأس مال البنك إلى ٨,٥٠٠ مليون ريال، بلغ ربح السهم الواحد ١٩١ ريال في عام ٢٠٠٨م بالمقارنة مع مبلغ ٣٦٠ ريال عام ٢٠٠٧م أي بنسبة ٤٦,٩٪.

### المركز المالي

وجدير بالذكر إن إجمالي الموجودات ارتفع بمبلغ ٩,٦٠٥ مليون ريال وبنسبة ١٠,١٪ عن العام السابق ليصل إلى مبلغ ١٠٤,٧٠٧ مليون ريال عام ٢٠٠٨م، كما انخفضت النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطي لدى البنك المركزي اليمني بنسبة ٢٣,٣٪، وسجلت أرصدة الاستثمارات المحلية (أدوات الخزنة وشهادات الإيداع) ارتفاعاً بنسبة ٣٢,٤٪، وانخفضت الأرصدة لدى البنوك ٤,٢٪. كذلك انخفض صافي القروض والسلفيات من مبلغ ٨,٩١٥ مليون ريال عام ٢٠٠٧م إلى ٨,٤٠٩ مليون ريال في عام ٢٠٠٨م أي ما يعادل نسبة ٥,٧٪.



أما نسبة القروض والسلفيات غير العاملة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م فقد بلغت ١٨٪ من إجمالي القروض والسلفيات مقارنة بنسبة ٢٥٪ بنهاية العام السابق. وقد بلغت نسبة المخصصات دون الأخذ في الاعتبار المخصص العام ١٠٠٪ كما في نهاية ٢٠٠٨م، مقارنة بنسبة ٩٣٪ كما في نهاية ٢٠٠٧م.

إضافة إلى ذلك سجلت الأرصدة المستحقة للبنوك وودائع العملاء البالغة ٨٩,٩٤٧ مليون ريال كما في نهاية ٢٠٠٨م، زيادة قدرها ٨,٤١٤ مليون ريال عن العام السابق أي ما يعادل نسبة ١٠,٢٪.

### حقوق الملكية

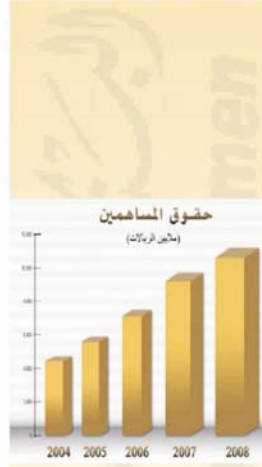
ارتفعت حقوق الملكية في عام ٢٠٠٨م بنسبة ١٥,٢٪ عما كانت عليه في عام ٢٠٠٧م لتصل إلى نحو ١١,٢٠٠ مليون ريال بزيادة قدرها ١,٤٧٩ مليون ريال، مما سيجب المجال للبنك لتمويل الكثير من المشاريع الكبيرة. كما عززت هذه الزيادة في حقوق الملكية الملاءة المالية للبنك وبالتالي رفع معدل كفاية رأس المال إلى ٥٦٪ بالمقارنة مع ٤٣٪ في عام ٢٠٠٧م وفقاً لمقررات لجنة بازل وتعليمات البنك المركزي اليمني، وانخفض معدل العائد على متوسط حقوق الملكية إلى ١٥,٥٪ في عام ٢٠٠٨م مقارنة بما نسبته ٣٠,٥٪ في عام ٢٠٠٧م، وذلك بسبب انخفاض صافي ربح البنك وارتفاع حقوق الملكية.

### قطاعات العمل الرئيسية

يمارس البنك نشاطه من خلال ثلاثة أنشطة رئيسية هي التجزئة، والشركات والاستثمار وذلك عبر شبكة فروع يبلغ عددها ٢٨ فرعاً موزعة بين المدن الرئيسية ومحافظات الجمهورية.

### خدمات التجزئة للأفراد

واصلت مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد التركيز على عدد من القضايا الرئيسية حيث عملنا على وضع شروط مغرية لمنتج حساب التوفير الذي استمر في جذب مزيد من العملاء الجدد، كذلك تم تعديل شروط منتج الودائع الآجلة لمساعدة العملاء في توفير مبلغ محدد على أساس متكرر وبفوائد مغرية، كما قمنا بتعديل سياسة القروض الشخصية من أجل توفير مرونة أكبر للعملاء من حيث سقف القروض وسعر الفائدة ومدة القرض، كذلك تم طرح العديد





من المنتجات الجديدة وتنقيح وتطوير المنتجات القائمة، هذا بالإضافة إلى إطلاق العديد من الحملات الترويجية على مدار العام. وتم أيضاً تقديم برنامج قروض الإسكان بشروط مناسبة لتمويل برنامج قروض بناء مساكن لموظفي إحدى الشركات الوطنية الرائدة، ويتوقع أن يسفر منتج التمويل العقاري على استقطاب العديد من فرص الأعمال للبنك خلال السنوات القادمة مستفيدين في هذا المجال من النمو القوي للقطاع العقاري في بلادنا، كما قام البنك بتعزيز برنامج تمويل الأجهزة الالكترونية وأجهزة الكمبيوتر وغيرها من خلال شروط مغرية وقد ساهمت هذه المنتجات في زيادة محفظة القروض الشخصية بصورة ملحوظة خلال العام.

#### الخدمات المصرفية التجارية

استمرت الإدارة في التركيز على توثيق سبل الاتصال مع العملاء الحاليين وتوسيع نطاق أعمالها من خلال الدخول في علاقات عمل جديدة مع عدد من الشركات وبيوت الأعمال المحلية وذلك بهدف الاستحواذ على حصة أكبر من المعاملات والخدمات المصرفية لمضاعفة الإيرادات من خلال خلق فرص عمليات التمويل المباشر وغير المباشر. كما تم التركيز على تنمية موجودات البنك وتويعها وتحسين آلية توصيل الخدمة للعملاء.

ووفقاً لإستراتيجية البنك الجديدة، سوف نواصل في المستقبل، تنمية القطاعات التقليدية من عملنا المصرفي، مع التركيز الواضح على توثيق العلاقات وتحسين إدارتها مع كبار العملاء، وتوفير خدمات أفضل لهم. وسوف يكون تمويل قطاع مشاريع التنمية إحدى المجالات المهمة التي نركز عليها، حيث نسعى إلى زيادة حصتنا السوقية في هذا القطاع من خلال دعم كبرى الشركات الناشطة حالياً في مثل هذه المشاريع، أما بالنسبة لتمويل التجارة، فسوف نسعى لتوسعة حصتنا السوقية ضمنه، لكي ندعم أنشطة عملائنا بشكل أفضل يسمح لهم بالاستفادة من الظروف الاقتصادية المواتية.

هذا وقد تضمنت الهيكلية الجديدة للبنك، إنشاء وحدة لتطوير المنتجات والخدمات المقدمة للعملاء وتعزيز رضاهم، من خلال زيادة كفاءتنا في المعاملات وزيادة فعالية قنوات التوزيع لضمان أعلى المستويات الممكنة في مجال رضا العملاء والحفاظ على علاقات وثيقة معهم.



### إدارة الخزينة والاستثمار

استطاعت إدارة الخزينة والاستثمار خلال عام 2008م من تحقيق عدة أهداف منها زيادة العائد على الأصول المتمثلة في الاستثمارات المحلية بدرجة رئيسية نظراً للانخفاض الكبير في الفوائد على العملات الأجنبية الرئيسية، وتقدم إدارة الخزينة حلولاً مناسبة إلى عملائنا من الشركات والمؤسسات بشكل يمكنهم من تدير حاجتهم للصرف الأجنبي، وتعمل بصورة نشطة في مجال إدارة السيولة وفقاً للسياسات والتوجيهات المقررة من قبل لجنة الأصول والخصوم. ونعتزم وفقاً لإستراتيجية البنك الجديدة على تطوير منتجات وخدمات جديدة في هذا الجانب ليطمئطها للعملاء قريباً.

### العلاقات المصرفية الدولية

تتولى دائرة العلاقات الخارجية مهام دعم وتسهيل التجارة وبناء علاقات مع المؤسسات المالية العالمية كما تتولى إدارة عمليات البنك الدولية وعلاقات البنك مع البنوك المراسلين، حيث يوجد للبنك تعاملات مع أكثر من 80 مؤسسة مالية في مختلف أرجاء العالم، وقد استمرت الدائرة تعمل خلال العام بنشاط كبير في تنمية عمليات التجارة الخارجية والتنسيق مع البنوك المقابلة فيما يتعلق بخطوط التمويل التي تجريها الخزينة، وخلال عام 2008م زار البنك وفوداً من 22 بنكاً ومؤسسة مصرفية، وقد كان لهذه الزيارات والتواصل المستمر مع البنوك المراسلة أثرها في رفع خطوط الائتمان وعمليات الخزينة وزيادة عمليات التجارة الخارجية مع البنوك المراسلة.

### إدارة المخاطر والائتمان

انهينا في عام 2008م، بالتعاون مع شركة استشارات دولية إعداد دليل سياسة الائتمان وسياسة البنك لإدارة المخاطر المختلفة مثل مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر التشغيل وغيرها، كما عملنا على تضمين الهيكل التنظيمي الجديد للبنك لإدارة للمخاطر ستعمل بشكل مستقل عن إدارات تسويق الخدمات والمنتجات للعملاء حيث تعتبر مسئولة عن تحديد وقياس ومراقبة المخاطر المقبولة للبنك.







البنك الأهلي اليمني  
National Bank Of Yemen



### رؤيتنا:

نحن في البنك الأهلي  
اليمني عزمنا على ان نلبي جميع  
احتياجات عملاءنا وأن نكون رواداً في  
توفير خدمات ومنتجات مصرفية مبتكرة اعتماداً  
على افضل واحداث تقنيات الخدمات المصرفية لتكون الخيار  
الأول للعملاء ولنصبح البنك المميز في اليمن

### رسالتنا:

يلتزم البنك الأهلي اليمني بتحقيق الجودة في خدماته  
ومنتجاته بحسب مقاييس الجودة العالمية وبما يخدم  
احتياجات العملاء ويحقق اهداف وتوقعات  
كافة المعنيين بمصالح البنك في اطار  
المنفعة الشاملة للمجتمع  
والاقتصاد  
اليمني.

[www.nbyemen.com](http://www.nbyemen.com)

### إدارة الخزينة والاستثمار

استطاعت إدارة الخزينة والاستثمار خلال عام 2008م من تحقيق عدة أهداف منها زيادة العائد على الأصول المتمثلة في الاستثمارات المحلية بدرجة رئيسية نظراً للانخفاض الكبير في الفوائد على العملات الأجنبية الرئيسية، وتقدم إدارة الخزينة حلولاً مناسبة إلى عملائنا من الشركات والمؤسسات بشكل يمكنهم من تدبير حاجتهم للصرف الأجنبي، وتعمل بصورة نشطة في مجال إدارة السيولة وفقاً للسياسات والتوجيهات المقررة من قبل لجنة الأصول والخصوم. وندعم وفقاً لإستراتيجية البنك الجديدة على تطوير منتجات وخدمات جديدة في هذا الجانب ليطمئنا طرحتها للعملاء قريباً.

### العلاقات المصرفية الدولية

تتولى دائرة العلاقات الخارجية مهام دعم وتسهيل التجارة وبناء علاقات مع المؤسسات المالية العالمية كما تتولى إدارة عمليات البنك الدولية وعلاقات البنك مع البنوك المراسلين، حيث يوجد للبنك تعاملات مع أكثر من 80 مؤسسة مالية في مختلف أرجاء العالم، وقد استمرت الدائرة تعمل خلال العام بنشاط كبير في تنمية عمليات التجارة الخارجية والتنسيق مع البنوك المقابلة فيما يتعلق بخطوط التمويل التي تجريها الخزينة، وخلال عام 2008م زار البنك وفوداً من 22 بنكاً ومؤسسة مصرفية، وقد كان لهذه الزيارات والتواصل المستمر مع البنوك المراسلة أثرها في رفع خطوط الائتمان وعمليات الخزينة وزيادة عمليات التجارة الخارجية مع البنوك المراسلة.

### إدارة المخاطر والائتمان

انهينا في عام 2008م، بالتعاون مع شركة استشارات دولية إعداد دليل سياسة الائتمان وسياسة البنك لإدارة المخاطر المختلفة مثل مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر التشغيل وغيرها، كما عملنا على تضمين الهيكل التنظيمي الجديد للبنك إدارة للمخاطر ستعمل بشكل مستقل عن إدارات تسويق الخدمات والمنتجات للعملاء حيث تعتبر مسؤولة عن تحديد وقياس ومراقبة المخاطر المقبولة للبنك.



بالتعاون مع إدارة التدقيق الداخلي ووحدة التحقق من عمليات غسل الأموال وفقاً للسياسات والإجراءات المعتمدة في البنك ويتم إدارة ومراقبة مخاطر الائتمان من خلال اختيار العملاء ذوي السمعة الجيدة ومن خلال تقييم الائتمان والحصول على الضمانات المناسبة والرقابة المستمرة. كما يتم تحديد سقف ائتمانية للعملاء وتقييمهم وتحليل المحفظة ووضع سقف التركزات الائتمانية. كذلك يتم دورياً تقييم محفظة الائتمان الإجمالية لتلافي مخاطر التركزات الائتمانية من طبيعة التسهيلات أو القطاع أو على مستوى العميل أو التوزيع الجغرافي. علماً بأن البنك يعتمد على سياسة محافظة لقياس ومراقبة مخاطر الائتمان ولتكوين احتياطات كافية لتغطية الموجودات المشكوك في تحصيلها.

كما أن إجراءات وسياسات مراقبة السيولة وإدارتها المعتمدة من قبل الإدارة تضمن قدرة البنك على تمويل عملياته بفاعلية والوفاء بالتزاماته الحالية والمستقبلية المحتملة مثل القروض والالتزامات الطارئة وعمليات السحب غير المتوقعة من الودائع. وتتولى دائرة الخزينة بالتعاون مع أقسام أخرى بالبنك مسؤولية إدارة السيولة بشكل يومي.

وفيما يتعلق بمخاطر السوق فإن البنك ولأغراض عدم الدخول في مخاطر غير معقولة في جانب التعامل مع العملات، يلتزم بالضوابط التي وضعها البنك المركزي اليمني بشأن مراكز العملات المفتوحة، كما يتعامل البنك مع مخاطر أسعار الفائدة من مطابقة إعادة تسعير الأصول والخصوم بالوسائل والعمليات المختلفة وذلك ضمن السقوف المحددة للفجوات.

كذلك يوجد لدى البنك الإجراءات والأنظمة الداخلية والموارد البشرية الضرورية للحد من مخاطر العمليات ولضمان وجود بيئة رقابية سليمة للإجراءات الرقابية الداخلية في البنك. وتتلخص بعض الإجراءات التي تبناها البنك لإدارة مخاطر العمليات في التدريب الفعال والتوثيق المستندي للعمليات والإجراءات بالإضافة إلى إيجاد الأنظمة الرقابية المناسبة لحماية موجودات وسجلات البنك وإعداد التسويات المنتظمة للحسابات والمعاملات والرقابة المستمرة للسقوف الائتمانية والفصل بين الواجبات وإعداد التقارير الإدارية. هذا بالإضافة إلى قيام دائرة التدقيق الداخلي بإجراء تقييم مستقل وبانتظام لإجراءات الرقابة الداخلية لكافة الفروع والدوائر وتقديم

تقاريرها إلى لجنة التدقيق المشكلة من مجلس الإدارة. وترتكز إستراتيجية البنك في مجال المخاطر على فهم المخاطر الحالية بشكل واضح وتقييمها بالإضافة إلى تقييم مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية في الحد من هذه المخاطر وإيجاد رقابة مستمرة وفعالة. وتتوفر حوكمة إدارة المخاطر من خلال مختلف اللجان على مستوى مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك مثل لجنة الائتمان ولجنة الاستثمار ولجنة إدارة الأصول والخصوم. بالإضافة إلى ذلك فقد ركزنا جهودنا على ترشيد تكاليف الائتمان وسياسات الاحتياطات، الأمر الذي أدى إلى تجاوز نسبة تغطية القروض المصنفة المعدل المستهدف.

وقد أنهى البنك خلال العام، ضمن مشروع إعادة هيكلة البنك الشاملة، من وضع إجراءات موحدة بكل وحدات البنك، تنسجم مع أفضل الممارسات العالمية وفقاً لمتطلبات بازل ٢، للتعرف على المخاطر ورصدها وتقييمها وتحليلها والتبليغ عنها. أن مثل هذه الإجراءات ستتمكن البنك من التعرف على نقاط الضعف في أنظمة الرقابة الداخلية ووضع الحلول اللازمة لمعالجتها للتقليل من احتمالات تكرارها.

#### التصنيف الدولي

رفعت وكالة التصنيف الدولي كابيتال انتليجنس، درجة تصنيف الالتزامات طويلة الأجل، للبنك الأهلي اليمني، إلى "B" من "B-B" في نوفمبر ٢٠٠٨م، ويعكس ذلك التصنيف الأداء المالي القوي للبنك، وتحسين نوعية الأصول المدعومة بسيولة قوية، وكفاية رأس المال الممتازة التي يتمتع بها البنك. وقد عبرت كابيتال انتليجنس عن نظرة مستقرة على التصنيف الممنوح مما يعكس توقعات بأن يواصل البنك تعزيز موقعه في السوق والاحتفاظ بموقعه المتين. بالإضافة إلى ذلك حافظت مؤسسة كابيتال انتليجنس على مستوى تصنيف البنك بدرجة "BB" من حيث قوة ومثانة البنك المالية، ويعتبر هذا التصنيف أعلى تصنيف يمنح لبنك في الجمهورية اليمنية.

#### الالتزام

شملت الجهود الرئيسية في هذا الجانب وضع إجراءات، تنسجم مع المتطلبات القانونية الصادرة عن الأجهزة المختصة في الدولة، لمعرفة



العميل والتعريف به، وإكمال السياسات والإجراءات المتعلقة بغسيل الأموال ومراقبة معاملات العملاء، بالإضافة إلى إنشاء وحدة التحقق وإعادة صياغة الإجراءات والسياسات الخاصة بلجنة مكافحة غسيل الأموال ضمن دليل النظام الإداري للبنك الذي تم إعداده بالتعاون مع استشاريين دوليين. وتتولى وحدة التحقق "غسيل الأموال" مهام مراقبة مدى التزام فروع ودوائر البنك المختلفة بتعليمات البنك المركزي اليمني، كما تقوم بتوعية موظفي البنك بالسياسات والإجراءات ذات العلاقة من خلال التدريب والتثقيف وغيرها.

### تقنية المعلومات

نفذ البنك خلال عام 2008م عدداً من المبادرات لتحديث تكنولوجيا المعلومات والبرامج الخاصة بأنظمة المعلومات على مستوى إدارات المركز الرئيسي والفروع، كما تم الانتهاء من عملية تحليل عروض الموردين للنظام البنكي الجديد، بمساعدة شركة استشارات دولية، ونعمل حالياً على استكمال إجراءات الإرساء للمورد الناجح للأنظمة والأجهزة ومعدات ربط شبكة الفروع بالمركز الرئيسي للبنك وفقاً لقانون المناقصات والمزايدات النافذ، وذلك لتعزيز البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات للبدء بتطبيق المرحلة الثانية من مشروع تحديث وإعادة هيكلة البنك "الميكنة والتكنولوجيا"، للارتقاء بتقنيات العمل في البنك إلى معايير الصناعة المصرفية الدولية وتقليص الفترة الزمنية لخدمة العميل، بالإضافة إلى ذلك فقد شهد نظام SWIFT والنظام المصرفي في الفروع إضافات جديدة لتنفيذ المزيد من العمليات باستخدام الأنظمة الآلية.

### تطوير الموارد البشرية

يركز البنك وبشكل دائم على تنمية الموارد البشرية، واستمراراً لسياسة البنك الهادفة استقطاب وتدريب الكادر الوطني الشاب، استطاع البنك خلال العام استقطاب عدد من حديثي التخرج من الجامعات الوطنية وتدريبهم في برامج التدريب الإداري والتدريب التقني وإشراكهم بعدد من الدورات النظرية الداخلية والخارجية إضافة إلى التدريب الميداني في مواقع العمل لصقل مهاراتهم ليكونوا عناصر منتجة وفاعلة عند التحاقهم بمهامهم الوظيفية. وقد ترجمت إدارة البنك هذا الاهتمام بتطوير الموارد البشرية من مشاركة موظفيه

في الدورات والندوات المصرفية والتقنية والمالية التي تنظم من الجهات المحلية والعربية والدولية حيث بلغ عدد المتدربين في عام 2008م عدد (422) متدرباً شاركوا في (54) برنامج تدريبي محلي وخارجي في مجالات المبيعات والخدمة والعمليات والائتمان والمخاطر. استهدفت تطوير مهارات العاملين وتعريفهم بمستجدات العمل المصرفي الحديث، كما ستعمل الإدارة خلال عام 2009م، على استقطاب العديد من الخبرات والكفاءات المحلية والعربية وتوفير فرص النمو لموظفي البنك. وقد قمنا بتأسيس وحدة متخصصة في التأهيل الوظيفي ضمن إطار دائرة الموارد البشرية في الهيكل التنظيمي الجديد للبنك، لتأكيد التزامنا بمساعدة موظفينا على تحقيق طموحاتهم الوظيفية وبناء كادر يشعر بالانتماء لمنشأة اقتصادية تؤمن به، هذا وقد قام البنك خلال العام بالتعاقد مع كوادر مصرفية عربية على أساس انتقائي وفي مجالات الخبرة التي لا تتوفر في السوق المحلي.

#### خدمة العملاء

من أجل المحافظة على مركزنا المتقدم، شرع البنك في عام 2008م في إتباع عدد من الإجراءات التي تستهدف الارتقاء بخدمة العملاء، من خلال تقديم منتجات وخدمات البنك إلى العملاء بتكلفة معقولة وفي وقتها المحدد بالإضافة إلى تنفيذ الإجراءات آلياً. وقد عمل البنك خلال العام في إطار مشروع تحديث وعملية إعادة هيكلة البنك الشاملة التي تنفذ بالتعاون مع مؤسسة استشارات دولية، على إعادة هيكلة الفروع كنقاط بيع للعميل وفقاً لمتغيرات الصناعة المصرفية الحديثة، إضافة إلى إنجاز المعاملات عبر الشبكة وزيادة فعالية قنوات التوزيع ضمن إطار إستراتيجية الميكنة والتكنولوجيا التي ينفذها البنك حالياً، لضمان أعلى المستويات الممكنة في مجال رضا العملاء.

وفي إطار الحفاظ على علاقات وثيقة مع العملاء واصلنا إبلاغهم بشكل جيد حول مبادراتنا وإنجازاتها الجديدة. وقد أدى هذا إلى ارتفاع مستويات الرضا بين عملائنا، وسوف يواصل البنك في المستقبل توثيق العلاقات وتحسين إدارتها مع كبار العملاء وتوفير خدمات أفضل لهم وبالتالي ضمان ولائهم.

#### المسئولية الاجتماعية

يمارس البنك عدد من الأنشطة على الصعيد الاجتماعي ويتضح

ذلك في دعمه المستمر للمسائل الإنسانية، وقد ظل البنك يوزع التبرعات على المحتاجين من الأفراد والمنظمات للمساهمة في الأعمال الخيرية والأنشطة الإنسانية، حيث قام بدعم ومساندة الأنشطة الاجتماعية لعدد من الجمعيات الخيرية وبعض الهيئات المالية المهمة بتطوير الموارد البشرية العاملة في المصارف المحلية، كما ظل يعمل على تشجيع ودعم الضعاليات والأنشطة المدرسية والثقافية والمهنية والتعليمية والرياضية.

### إستراتيجية البنك

إن البنك الأهلي اليمني يعمل في بيئة عمل تنافسية كبيرة، ويعمل البنك بالتالي ضمن خطط عمل سنوية مبنية على إستراتيجية طويلة المدى، وبالإضافة إلى تحقيق الأرباح، فإن البنك يسعى إلى تقديم الخدمات والمنتجات التي تتناسب مع متطلبات العملاء، خلق فرص عمل، المسؤولية الاجتماعية تجاه المجتمع المحلي، زيادة الحصة السوقية للبنك عن طريق توسيع خدماته وقنوات انتشاره وتعزيز مركزه المالي من خلال إستراتيجية عمل واضحة بتطبيق التقنيات الحديثة في كافة أعمال البنك والتي تضاهي التقنيات المستخدمة في البنوك المتطورة. إن البنك يعمل ضمن أهداف واضحة ومحددة وخطط عمل تشمل إستراتيجيات لتحقيقها، حيث يتم إدارة موجودات ومطلوبات البنك بشكل متوازن وبالتركيز على حفظ حقوق المالك والعملاء وبما يتماشى مع قوانين وتعليمات البنك المركزي اليمني.

وأخيراً وليس أخراً، يسرنا أن نفتنم هذه الفرصة لتتقدم بعمق شكرنا وامتناننا لحكومتنا الرشيدة بقيادة فخامة الأخ/ علي عبدالله صالح، رئيس الجمهورية، وعملاء ومراسلي البنك على ثقتهم الغالية. كما نعبر عن خالص شكرنا وتقديرنا لإدارة البنك وموظفيه الذين لولا تفانيهم وولائهم وجهودهم المخلصة في عملهم، لما كان بالإمكان تحقيق هذه النتائج الطيبة.

مجلس إدارة البنك الأهلي اليمني

عدن في ٣ فبراير ٢٠٠٩ م

## البنك الأهلي اليمني في اليمن

### فرع التواهي

التواهي - عدن  
الهاتف: ٢٠٣٩٨٩ ٩٦٧٢  
الفاكس: ٢٠٢٢٥٥ ٩٦٧٢

### فرع عبد العزيز

حي عبد العزيز - المنصورة-عدن  
الهاتف: ٣٤٢٩٢٩ ٩٦٧٢  
الفاكس: ٣٤٢٢٦٣ ٩٦٧٢

### فرع الإقراض الشعبي

ش. الملكة أروى / كريتر / عدن  
الهاتف: ٢٥٣٢٢٧ ٩٦٧٢  
الفاكس: ٣٥٢٨٧٥ ٩٦٧٢

### فرع عدن الصغرى

شارع النوح - عدن الصغرى - عدن  
الهاتف: ٢٥٣٢٢٧ ٩٦٧٢  
الفاكس: ٢٥٢٨٧٥ ٩٦٧٢

### فرع المكلا

الهاتف: ٢٧٧٦١١ ٢٩٦٧  
الفاكس: ٢٧٧١٥٥ ٢٩٦٧

### فرع سيئون

الشارع العام - سيئون / حضرموت  
الهاتف: ٤٠٢٤٣٤ ٩٦٧٥  
الفاكس: ٤٠٥٥١٧ ٩٦٧٥

### فرع خورمكسر

شارع المطار - خورمكسر . عدن  
الهاتف: ٢٢١٠٧٦ ٩٦٧٢  
الفاكس: ٢٣١٩٥٠ ٩٦٧٢

### المقر الرئيسي

كريتر - عدن - الجمهورية اليمنية  
الهاتف: ٢٥٢٧٥٣ ٩٦٧٢  
الفاكس: ٢٥٢٢٢٥ ٩٦٧٢

### فرع عيروس

ش. الملكة أروى / كريتر / عدن  
الهاتف: ٢٥٩١٧١ ٩٦٧٢  
الفاكس: ٢٥١٥٧٩ ٩٦٧٢

### فرع الملكة أروى

ش. الملكة أروى / كريتر / عدن  
الهاتف: ٢٥٢٢٢٦ ٩٦٧٢  
الفاكس: ٢٥٥٧٢٤ ٩٦٧٢

### فرع صنعاء

شارع الزبيرى / صنعاء  
الهاتف: ٥١٧٧٧١ ٩٦٧١  
الفاكس: ٥١٧٧٧٢ ٩٦٧١

### فرع المكلا

المكلا - حضرموت  
الهاتف: ٣٠٢٩٣٥ ٩٦٧٥  
الفاكس: ٣٠٢٩١٢ ٩٦٧٥

### فرع الحديدة

شارع صنعاء، الحديدة  
الهاتف: ٢٢٢١٢٢ ٩٦٧٢  
الفاكس: ٢٢٢١٢٥ ٩٦٧٢

### فرع المعلا

ش. مندم المعلا / عدن  
تلفون: ٢٤٣٤٠٩ ٠٢  
فاكس: ٢٤٣٢٩١ ٠٢



**فرع عتق**

المجمع المالي - عتق / شبوة  
الهاتف: ٢٠٢٥٢٠ - ٩٦٧ ٥  
الفاكس: ٢٠٢٢٢٣ - ٩٦٧ ٥

**فرع حي أكتوبر**

مجمع حي أكتوبر - الديس / المكلا / حضرموت  
الهاتف: ٣٥٢٢٢٦ - ٩٦٧ ٥  
الفاكس: ٣٠٥٤٥٤ - ٩٦٧ ٥

**فرع الشحر**

الخور - الشحر - حضرموت  
الهاتف: ٣٣٠٩٩٩ - ٩٦٧ ٥  
الفاكس: ٢٢٢٢٨٥ - ٩٦٧ ٥

**فرع القطن**

الشارع العام - القطن - حضرموت  
الهاتف: ٤٥٧٥٨٣ - ٩٦٧ ٥  
الفاكس: ٤٥٧٥٨٣ - ٩٦٧ ٥

**فرع الغيظة**

الغيظة، انهرة  
الهاتف: ٦١٢١٥٦ - ٩٦٧ ٥  
الفاكس: ٦١٢١٢٧ - ٩٦٧ ٥

**فرع سقطرى**

الشارع العام - جزيرة سقطرى، حضرموت  
الهاتف: ٦٦٠١٩٢ - ٩٦٧ ٢  
الفاكس: ٦٦٠٢٥٨ - ٩٦٧ ٢

**فرع تعز**

شارع جمال - تعز  
الهاتف: ٢٦٦٠١٠ - ٩٦٧ ٤  
الفاكس: ٢٦٦٠١٢ - ٩٦٧ ٤

**فرع القاع**

القاع، صنعاء  
الهاتف: ٢٩٦٢٧٨ - ٩٦٧ ١  
الفاكس: ٢٩٦٢٧٧ - ٩٦٧ ١

**فرع زنجبار**

الشارع العام - زنجبار / أبين  
الهاتف: ٦٠٥٠٧٠ - ٩٦٧ ١  
الفاكس: ٦٠٤٢٨١ - ٩٦٧ ١

**فرع الضالع**

الشارع العام، الضالع  
الهاتف: ٤٢٢٨٤٥ - ٩٦٧ ٢  
الفاكس: ٤٢٤٠٦٦ - ٩٦٧ ٢

**فرع الحبيلين**

الشارع العام، الحبيلين - لحج  
الهاتف: ٥٧٢٢١٥ - ٩٦٧ ٢  
الفاكس: ٥٧٢٢٢٥ - ٩٦٧ ٢

**فرع لبعوس**

الشارع العام، لبعوس لحج  
الهاتف: ٥٥٤١١١ - ٩٦٧ ٢  
الفاكس: ٥٥٤١١٢ - ٩٦٧ ٢

**فرع لحج**

شارع قماطة - الحوطة / لحج  
الهاتف: ٥٠٢٨٠٧ - ٩٦٧ ٢  
الفاكس: ٥٠٢٢٣٤ - ٩٦٧ ٢

**فرع البيضاء**

شارع الأمة - الحي الثقافي - البيضاء  
الهاتف: ٥٢٣٥٩٩ - ٩٦٧ ٦  
الفاكس: ٥٢٣٥٩٩ - ٩٦٧ ٦

**فرع زارة**

الشارع العام - الوحدة السكنية - زارة / أبين  
الهاتف: ٦٧٢١٩٥ - ٩٦٧ ٦  
الفاكس: ٦٧٢٧٩١ - ٩٦٧ ٦

**فرع رصد**

الشارع العام - رصد / أبين  
الهاتف: ٦٤٠٠٢٢ - ٩٦٧ ٢  
الفاكس: ٦٤٠٤٠٦ - ٩٦٧ ٢

# دحمان ومشاركوه

## أر إس إم

محاسبون • مدققون • استشاريون

مستوفى بريد ١٦٤٤٦  
قلا ١١، سفول البلدة العليا للتعليمات،  
ش. نو لفرشيد، مي عصر،  
ضلعاء الجمهورية اليمنية،  
هاتف: ١٠١٤٢٤٥ - ١ (١٦٦)  
فاكس: ١٠١٤٢٦٠ - ١ (١٦٦)  
بريد الإلكتروني: dahmanco@yemen.net.ye  
admin.office@dahman-rsm.net  
مواقع الشبكة: http://www.dahman-rsm.com

### تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى معالي الأخ/ وزير المالية المحترم  
عن البنك الأهلي اليمني

### تقرير على البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للبنك الأهلي اليمني (البنك) التي تشمل على الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية ذات العلاقة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، إضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وفي ضوء أحكام القوانين واللوائح اليمنية السارية ذات العلاقة. تشمل هذه المسؤولية، تصميم وتطبيق والاحتفاظ بنظام رقابة داخلية خاص بإعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة بحيث تكون خالية من أية أخطاء جوهرية، سواء كانت بسبب الغش أو الأخطاء. كما تشمل اختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة واستخدام تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف السائدة.

### مسؤولية مدقق الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إيداء رأينا حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وفي ضوء أحكام القوانين واللوائح اليمنية السارية ذات العلاقة. تتطلب منا هذه المعايير الالتزام بمتطلبات أخلاقيات المهنة، كما تتطلب منا تخطيط وإجاز عملية التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

تشتمل عملية التدقيق على القيام بإجراءات متعددة لغرض الحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. ويعتمد اختيار الإجراءات على تقدير المدقق بما في ذلك تقييم مخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية ناتجة بسبب الغش أو الأخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية الخاصة بإعداد البيانات المالية للبنك وعرضها بصورة عادلة، من أجل تصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف المحيطة، وليس بهدف إيداء الرأي حول مدى فعالية هذه الأنظمة. وتتضمن عملية التدقيق، أيضاً، تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي وضعتها الإدارة، وسلامة العرض الإجمالي للبيانات المالية.

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها تعتبر كافية وملائمة لإيداء رأينا حول البيانات المالية.

### الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للبنك الأهلي اليمني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م، وعن أدائه المالي والتغيرات في حقوق الملكية وتدفقاته النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وفي ضوء أحكام القوانين واللوائح اليمنية السارية ذات العلاقة.

دحمان ومشاركوه  
عضو من أر إس إم العالمية  
التي تتكون من عدة مؤسسات  
محاسبية ومشاركون معقدة

## تقرير على المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. ونؤكد أيضاً، في رأينا، أن البنك يمكنه سجلات محاسبية منتظمة، وأن البيانات المالية المرفقة تتفق مع ما هو وارد بتلك السجلات. وحسب علمنا واعتقادنا لم تحدث مخالفات لأحكام القانون رقم (٣٨) لسنة ١٩٩٨م بشأن البنوك أو قانون الشركات التجارية رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧م وتعديلاته أو قانون الهيئات والمؤسسات والشركات العامة رقم (٣٥) لسنة ١٩٩١م أو تعليمات البنك المركزي اليمني خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م.



دحمان عوض دحمان

زميل جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين في بريطانيا  
سجل مراقبي الحسابات رقم ٣٨٤

عن دحمان ومشاركوه

عضو في آر إس إم العالمية

عدن، الجمهورية اليمنية

٣ فبراير ٢٠٠٩م

## بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م

٢٠٠٧م	٢٠٠٨م	إيضاح	إيرادات التشغيل
ألف ريال يعني	ألف ريال يعني		
٢,٦٧٤,٣٧٠	١,٨٨٩,١٨٠	١٩	الفوائد من القروض والسلفيات والأرصدة لدى البنوك
٤,٧٢٩,٦٠٧	٥,٧٤٩,٦٩٦		الفوائد من أذون الخزانة
١,٥٠١,٦٨٠	١,٤٤٠,١١٤		الفوائد من شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
٨,٩٠٥,٦٥٧	٩,٠٧٨,٩٩٠		إجمالي إيرادات الفوائد
(٤,٧٥٥,٥٥٨)	(٥,٦١١,٦٢٨)	٢٠	تكلفة الودائع
٤,١٥٠,٠٩٩	٣,٤٦٧,٣٦٢		صافي إيرادات الفوائد
٧٢٤,٥٦٧	٨٠٥,١١٤	٢١	إيرادات العمولات ورسوم الخدمات المصرفية
٢,٣٥٩	١٣,٤٥٢		إيرادات الاستثمارات المتوفرة للبيع
٧١,٩٣٦	(١٢١,٩٢٧)	٢٢	(الخسائر) / الأرباح من العمليات بالعملة الأجنبية
١,٠٩٩,٤٦٩	٨٣٠,٣٦٣	٢٣	إيرادات التشغيل الأخرى
٦,٠٤٨,٤٣٠	٤,٩٩٤,٣٦٤		صافي إيرادات التشغيل

			مصاريف التشغيل
٧٧,٢٩٦	٦٨,٦٣٥		مصاريف العمولات ورسوم الخدمات المصرفية
١,٢٠٠,٤٠٢	١,٥٢٦,٨٥٥	٢٤	المصاريف العمومية والإدارية
١,١٠٥,٤٢٠	٩٦٩,٤٧١	٢٥	المخصصات
٢,٨٨٣,١١٨	٢,٥٦٤,٩٦١		إجمالي مصاريف التشغيل
٣,٦٦٥,٢١٢	٢,٤٢٩,٤٠٣		ربح السنة قبل الزكاة وضريبة الدخل
(٦٥,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠)	٢٦	الزكاة المدفوعة
٣,٦٠٠,٢١٢	٢,٣٥٤,٤٠٣		ربح السنة بعد الزكاة وقبل ضريبة الدخل
(١,٢٦٠,١٠٩)	(٨٢٤,٠٤١)	١٦	مخصص ضريبة الدخل
٢,٣٤٠,٢٠٣	١,٥٣٠,٣٦٢		ربح السنة
٣٦٠ ريال يعني	١٩١ ريال يعني	٢٧	الربح الأساسي للسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.



## بيان التغييرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م

الإجمالي	الأرباح المحتفظ بها	احتياطي التغيرات المترتبة على القيمة العادلة	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	فائض إعادة تقييم العتبارات	رأس المال	
ألف ر. ي	ألف ر. ي	ألف ر. ي	ألف ر. ي	ألف ر. ي	ألف ر. ي	ألف ر. ي	
٧,٤٩٥,٩٦٢	-	١٩,٥٦٠	٢٧٥,٨٩٨	١,٠٦٠,٧٤٢	٦٣٩,٧٦٢	٥,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م
١,٧٥٥	-	١,٧٥٥	-	-	-	-	صافي الحركة في القيمة العادلة للسنة
٢,٣٤٠,٢٠٣	٢,٣٤٠,٢٠٣	-	-	-	-	-	ربح السنة
-	(٢٥١,٠٢٠)	-	-	٢٥١,٠٢٠	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-	(٢٥١,٠٢٠)	-	٢٥١,٠٢٠	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
-	(١,٥٢١,١٣٢)	-	-	-	-	١,٥٢١,١٣٢	حصة الحكومة في الربح المحول إلى رأس المال
-	-	-	(٤٧٨,٨٦٨)	-	-	٤٧٨,٨٦٨	المحول من الاحتياطي العام إلى رأس المال
(١١٧,٠١١)	(١١٧,٠١١)	-	-	-	-	-	حصة الموظفين في الربح
٩,٢٣٠,٩٠٩	-	٢١,٣١٥	١٤٨,٠٦٠	١,٤١١,٧٧٢	٦٣٩,٧٦٢	٧,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م
٢٤,٤٩٤	-	٢٤,٤٩٤	-	-	-	-	صافي الحركة في القيمة العادلة للسنة
١,٥٣٠,٣٦٢	١,٥٣٠,٣٦٢	-	-	-	-	-	ربح السنة
-	(٢٢٩,٥٥٤)	-	-	٢٢٩,٥٥٤	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-	(٢٢٩,٥٥٤)	-	٢٢٩,٥٥٤	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
-	(٩٩٤,٧٣٦)	-	-	-	-	٩٩٤,٧٣٦	حصة الحكومة في الربح المحول إلى رأس المال
-	-	-	(٥,٢٦٤)	-	-	٥,٢٦٤	المحول من الاحتياطي العام إلى رأس المال
(٧٦,٥١٨)	(٧٦,٥١٨)	-	-	-	-	-	حصة الموظفين في الربح
١١,١٩٩,٢٤٧	-	٤٥,٨٠٩	٣٧٢,٣٥٠	١,٦٤١,٣٢٦	٦٣٩,٧٦٢	٨,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م

أقر مجلس إدارة البنك في جلسته المتعددة بتاريخ ١٥ أبريل ٢٠٠٧ م زيادة رأس مال البنك إلى ١٠,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال يمني. وقد وافق معالي الأخ/ وزير المالية على هذه الزيادة في رأس المال. سيتم زيادة رأس المال من حصة الحكومة في الربح في نهاية كل سنة حسب ما سيقرره مجلس إدارة البنك إلى أن يصل رأس المال مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال يمني. وبناء عليه، قرر مجلس إدارة البنك في اجتماعه الذي عقد في ٢ فبراير ٢٠٠٩ م زيادة رأس مال البنك بمبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال يمني وذلك بتحويل حصة الحكومة في أرباح سنة ٢٠٠٨ م وقدرها ٩٩٤,٧٣٦ ألف ريال يمني وبقيّة المبلغ وقدره ٥,٢٦٤ ألف ريال يمني من الاحتياطي العام. تفاصيل التحويل إلى الاحتياطات موضحة في الإيضاح رقم (١٧).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م

الإجمالي	الأرباح المحتفظ بها	احتياطي التغيرات المترتبة في القيمة العادلة	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	احتياطي فائض إعادة تقييم العقارات	رأس المال	
ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	
٧,٤٩٥,٩٦٢	-	١٩,٥٦٠	٢٧٥,٨٩٨	١,٠٦٠,٧٤٢	٦٣٩,٧٦٢	٥,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م
١,٧٥٥	-	١,٧٥٥	-	-	-	-	صافي الحركة في القيمة العادلة للسنة
٢,٢٤٠,٢٠٢	٢,٢٤٠,٢٠٢	-	-	-	-	-	ربح السنة
-	(٢٥١,٠٢٠)	-	-	٢٥١,٠٢٠	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-	(٢٥١,٠٢٠)	-	٢٥١,٠٢٠	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
-	(١,٥٢١,١٢٢)	-	-	-	-	١,٥٢١,١٢٢	حصة الحكومة في الربح المحول إلى رأس المال
-	-	-	(٤٧٨,٨٦٨)	-	-	٤٧٨,٨٦٨	المحول من الاحتياطي العام إلى رأس المال
(١١٧,٠١١)	(١١٧,٠١١)	-	-	-	-	-	حصة الموظفين في الربح
٩,٧٢٠,٩٠٩	-	٢١,٣١٥	١٤٨,٠٦٠	١,٤١١,٧٧٢	٦٣٩,٧٦٢	٧,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م
٢٤,٤٩٤	-	٢٤,٤٩٤	-	-	-	-	صافي الحركة في القيمة العادلة للسنة
١,٥٢٠,٢٦٢	١,٥٢٠,٢٦٢	-	-	-	-	-	ربح السنة
-	(٢٢٩,٥٥٤)	-	-	٢٢٩,٥٥٤	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-	(٢٢٩,٥٥٤)	-	٢٢٩,٥٥٤	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
-	(٩٩٤,٧٣٦)	-	-	-	-	٩٩٤,٧٣٦	حصة الحكومة في الربح المحول إلى رأس المال
-	-	-	(٥,٢٦٤)	-	-	٥,٢٦٤	المحول من الاحتياطي العام إلى رأس المال
(٧٦,٥١٨)	(٧٦,٥١٨)	-	-	-	-	-	حصة الموظفين في الربح
١١,١٩٩,٢٤٧	-	٤٥,٨٠٩	٢٧٢,٢٥٠	١,٦٤١,٢٢٦	٦٣٩,٧٦٢	٨,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م

أقر مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٥ أبريل ٢٠٠٧ م زيادة رأس مال البنك إلى ١٠,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال يمني. وقد وافق معالي الأخ/ وزير المالية على هذه الزيادة في رأس المال. سيتم زيادة رأس المال من حصة الحكومة في الربح في نهاية كل سنة حسب ما سيقرره مجلس إدارة البنك إلى أن يصل رأس المال مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال يمني. وبناء عليه، قرر مجلس إدارة البنك في اجتماعه الذي عقد في ٣ فبراير ٢٠٠٩ م زيادة رأس مال البنك بمبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال يمني وذلك بتحويل حصة الحكومة في أرباح سنة ٢٠٠٨ م قدرها ٩٩٤,٧٣٦ ألف ريال يمني وبقية المبلغ وقدره ٥,٢٦٤ ألف ريال يمني من الاحتياطي العام. تفاصيل التحويل إلى الاحتياطيات موضحة في الإيضاح رقم (١٧).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م

٢٠٠٧ م	٢٠٠٨ م	
ألف ريال يعني	ألف ريال يعني	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٣.٦٦٥.٣١٢	٢.٤٢٩.٤٠٣	ربح السنة قبل الزكاة وضريبة الدخل
		التعديلات لكل من:
١٠.٠٨٣.٩٧٥	٩٣٨.٨٥٢	المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات والحسابات النظامية المكونة خلال السنة
(٧٨٢.٣٨٧)	(٢٢٢.٠٤٠)	المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات والحسابات النظامية المستردة خلال السنة
(٧.٤٠٦)	(٢.١٥٢)	المبلغ المستخدم خلال السنة من المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات
٤.٨٦٤	٣.٥٥١	إعادة تقييم أرصدة المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات والحسابات النظامية
(٥.٢٩٠)	٢٦٢	(الخسارة) / الدخل من بيع العقارات والآلات والمعدات
(٩١٧.٤١٥)	(١.٢٦٠.١٠٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٦٥.٠٠٠)	(٧٥.٠٠٠)	الزكاة المدفوعة
٦٧.٨٢٢	٨١.٤٥٦	استهلاك العقارات والآلات والمعدات
٣.٠٤٤.٤٨٥	١.٢٩٢.٢١٢	صافي الأرباح التشغيلية قبل التعديلات في الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة بالأنشطة التشغيلية (١)
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات البنكية
(١.٠٨٧.٩٠٦)	٢.٣٢٧.٨٩٤	أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
(٤.١٤٥.٨٤٨)	٣.٦٦٤.٦٦٨	أذون الخزينة المنتهية بعد ثلاثة أشهر. بعد الخصم غير المطلقاً
(٣.١٠٦.٠٤٣)	٩٣١.١٢٢	الأرصدة لدى البنوك المنتهية بعد ثلاثة أشهر
(١.٩٩٠.٣٧٥)	١٢١.١٢٣	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء قبل المخصصات وبعد الفوائد المعلقة
٣٣١.٥٢١	(٧٨.٥٠٩)	الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى
(٩.٨٩٨.٥٥١)	٦.٩٣٦.٣٢٨	صافي النقصان / (الزيادة) في الموجودات (٢)
٤٧٣.٦٦٠	١.٥٠٣.٧٦٩	الأرصدة المستحقة للبنوك
٩.٢٩٥.٠٠١	٦.٩١٠.٤٣٧	ودائع العملاء
(٦٢٢.٣٨١)	٣١٥.٠١٦	الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى
٩.١٣٥.٩٨٠	٨.٧٢٩.٢٢٢	صافي الزيادة في المطلوبات (٣)
		التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
(١١٣.٨٧٠)	(٢٤٨.٦٨٧)	شراء عقارات وآلات ومعدات
٥.٢٩٠	٨.٢٠٦	الإيرادات من بيع العقارات والآلات والمعدات
(٢.٢٦٤)	(٣٦.٧٢٨)	شراء استثمارات منقولة للبيع
(١١٠.٩٤٤)	(٣٧٧.٢٠٩)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية (٤)
		التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة التصويبية
(١.٥٢١.١٣٢)	(٩٩٤.٧٣٦)	حصة الحكومة في أرباح السنة
١.٥٢١.١٣٢	٩٩٤.٧٣٦	الزيادة في رأس المال
(١١٧.٠١١)	(٧٦.٥١٨)	حصة الموظفين في أرباح السنة
(١١٧.٠١١)	(٧٦.٥١٨)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية (٥)
٢.٠٥٢.٩٥٩	١٦.٦٠٥.٤٠٦	صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية (٥+٤+٣+٢+١)
٦١.٨٨٦.٤٧٩	٦٣.٩٤٠.٤٢٨	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
٦٢.٩٤٠.٤٢٨	٨٠.٥٥٥.٤٨٤	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر ... تتمثل في:
١٢.٩٥٠.٧٥٢	٩.٩٣٢.٦٦٠	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٢٦.٧٤٠.٧٤٢	٢٥.٦١٢.٥١٧	الأرصدة لدى البنوك
٤٢.٧٧٢.١٢٧	٥٦.٦٢٠.٠٤٩	أذون الخزينة وشهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
(١١.٢٢٦.٤٣٤)	(٨.٨٧٨.٥٤٠)	أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
(٤.١٤٥.٨٤٨)	(٥٣١.١٨٠)	أذون الخزينة المنتهية بعد ثلاثة أشهر. بعد الخصم غير المطلقاً
(٣.١٥١.٧٩٤)	(٢.٢٢٠.٦٧٢)	الأرصدة لدى البنوك المنتهية بعد ثلاثة أشهر
٦٢.٩٤٠.٤٢٨	٨٠.٥٥٥.٤٨٤	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.



## الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م

### ١- التأسيس والنشاطات

تأسس البنك الأهلي اليمني (البنك) في عدن في عام ١٩٦٦ م وهو مملوك بالكامل للحكومة اليمنية. يمارس البنك كافة النشاطات المصرفية من خلال إدارته العامة و٢٨ فرعاً منتشرة في المحافظات الجنوبية والشرقية، وفرعين في العاصمة صنعاء وفرع واحد في كل من الحديدة وتعز. والبنك مسجل في السجل التجاري بموجب رقم (١٧٤٨). تقع الإدارة العامة للبنك في شارع الملكة أروى، وعنوانه البريدي: ص. ب. رقم (٥)، كريتر، عدن، الجمهورية اليمنية.

### ٢ السياسات المحاسبية العامة

#### ٢.١ أساس إعداد البيانات المالية

أعدت البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المتوفرة للبيع والموجودات المالية والمطلوبات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة عبر الربح أو الخسارة والمعاد قياسها بقيمتها العادلة. تعرض البيانات المالية بالريال اليمني مقربة لأقرب ألف ريال يعني إلا إذا أُشير إلى خلاف ذلك.

#### بيان الالتزام

تعد البيانات المالية على أساس الاستمرارية طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية المقررة من مجلس معايير المحاسبة الدولية السارية المفعول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م وتفسيرات لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية التابعة للمجلس السارية المفعول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م، ومتطلبات القوانين واللوائح المحلية الحالية المطبقة والقواعد والتعليمات الصادرة من البنك المركزي اليمني بما فيها التعليمات الواردة في منشور البنك المركزي اليمني رقم (٢) لسنة ٢٠٠٢ م بشأن عرض البيانات المالية.

أ) المعايير والتفسيرات واجبة التطبيق ولكن لم تطبق مسبقاً في العام الماضي؛ لإعداد هذه البيانات المالية، أصبحت المعايير والتفسيرات الجديدة التالفة واجبة التطبيق ولم تكن مطبقة مسبقاً في العام الماضي:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٩): الأدوات المالية، الاعتراف والقياس ومعايير التقارير المالية الدولي رقم (٧): الأدوات المالية- الإفصاحات "إعادة تصنيف الموجودات المالية" (المعدل في سنة ٢٠٠٨ م)، الساري المفعول ابتداءً من ١ يوليو ٢٠٠٨ م؛
- تفسير لجنة معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٢): ترتيبات امتياز تقديم الخدمات، الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨ م؛
- تفسير لجنة معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٣): برامج ولاء العملاء، الساري المفعول ابتداءً من ١ يوليو ٢٠٠٨ م؛
- تفسير لجنة معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٤): معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)- حدود الموجودات الناشئة من منافع الموظفين، والحد الأدنى لمتطلبات التمويل وتعاظمهما، الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨ م.



- تفسير لجنة معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٦): حماية صافي الاستثمار في عمليات أجنبية، الساري المفعول ابتداءً من ١ أكتوبر ٢٠٠٨م:
- ب) المعايير والتفسيرات الصادرة تكن غير سارية المفعول، بعد:  
تجنب الانتباہ، فإن المعايير والتفسيرات التالية التي صدرت عن مجلس معايير المحاسبة الدولية قبل ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م وليست سارية المفعول، بعد، لم يسبق تطبيقها من قبل:
- معيار التقارير المالية الدولية رقم (٨): القطاعات التشغيلية، الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩م:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١)، عرض البيانات المالية (المعدل في ٢٠٠٧م)، الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩م:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٣): تكاليف الاقتراض (المعدل في سنة ٢٠٠٧م)، الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩م:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): البيانات المالية المجمعة والمنفصلة (المعدل في سنة ٢٠٠٨م)، الساري المفعول ابتداءً من ١ يوليو ٢٠٠٩م:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٢): الأنوات المالية: العرض ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١)، عرض البيانات المالية (المعدل في سنة ٢٠٠٨م)، الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩م:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الأدوات المالية: الاعتراف والقياس (المعدل سنة ٢٠٠٨م)، الساري المفعول ابتداءً من ١ يوليو ٢٠٠٩م:
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١): التنبؤ لأول مرة لمعايير التقارير المالية الدولية ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧)، البيانات المالية المجمعة والمنفصلة، (المعدل سنة ٢٠٠٨م)، الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩م:
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢): الدفع القائم على الأسهم، (المعدل في سنة ٢٠٠٨م)، الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩م:
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣): انماج العمل، (المعدل في سنة ٢٠٠٨م)، الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩م:
- مشروع لجنة معايير المحاسبة الدولية للتحسينات السنوية (التعديلات تعدد من المعايير الصادرة في عام ٢٠٠٨م)
- تفسير لجنة معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٥): اتفاقيات إنشاء العقارات: الساري المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩م:
- تفسير لجنة معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٧): توزيع الموجودات غير النقدية للملاك الساري المفعول ابتداءً من ١ يوليو ٢٠٠٩م:
- لا يتوقع البنك أن ينتج عن تطبيق هذه المعايير/التفسيرات أثر جوهري على المبالغ والإفصاحات خلال الفترة المالية موضع التقرير التي ستطبق فيها.
- إن الاستثناءات من معايير التقارير المالية الدولية إلزاماً بأحكام القوانين والتعليمات المحلية الصادرة عن البنك المركزي اليمني هي كما يلي:
- أ) استخدام حد أدنى لنسب مئوية ثابتة لقاء خسائر القروض والسلفيات غير المنتظمة وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني في منشوره رقم (٦) لسنة ١٩٩٦م وفي منشوره رقم (٥) لسنة ١٩٩٨م؛ و
- ب) إدراج المخصص العام للمخاطر المحتسب على القروض والسلفيات المنتظمة ضمن المخصص العام للقروض والسلفيات وليس ضمن حقوق الملكية.
- إن تأثير هذين الاستثناءين على البيانات المالية للبنك غير مادي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م.

#### ٧.٧ التقديرات المحاسبية الهامة

- يتطلب إعداد البيانات المالية من الإدارة القيام بعمل تعديلات وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات ومبالغ الموجودات والمطلوبات المالية المعلنة في تاريخ البيانات المالية ومبالغ الإيرادات والمصروفات المعلنة خلال الفترة المالية موضع التقرير. تتكون التقديرات التي ترى إدارة البنك أنها تحمل مخاطر جوهرية للتعديلات المادية في الفترات اللاحقة، بشكل أساسي، من مخصصات انخفاض قيمة القروض والسلفيات.
- بأخذ البنك، بعين الاعتبار، العوامل التالية عند تحديد مخصصات القروض والسلفيات والمطلوبات المحتملة:
- المركز المالي للمعمل ككل؛
- نسبة المخاطرة، أي قدرة المعمل على القيام بأنشطة ربحية في مجال عمله وتحصيل دخل كافٍ يمكنه من سداد المديونية؛

- قيمة الضمانات المقدمة وإمكانية تحويل ملكيتها إلى البنك؛ و
- تكلفة تسوية المديونية.

#### تقديرات الإدارة

تستند التقديرات والافتراضات الأساسية على خبرة البنك السابقة وعوامل أخرى متعددة يعتقد البنك أنها معقولة في ظل الظروف السائدة والتي تشكل نتائجها أساس الأحكام التي يصدرها بشأن قيم الموجودات والمطلوبات التي قد لا تكون ظاهرة من مصادر أخرى. لذلك قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المصاحبة بشكل دوري ويعترف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير إذا كان التعديل يؤثر فقط على تلك الفترة أو في فترة التعديل والفترات المستقبلية إذا كان التعديل يؤثر على كل من الفترات الحالية والمستقبلية.

#### ٣.٧ سياسة السياسات المحاسبية الهامة

قام البنك بتطبيق السياسات المحاسبية التالية، على أساس ثابت، في معالجة البنود المهمة في البيانات المالية:

##### المحاسبة في تاريخ المتاجرة والسداد

يعترف بجمع المشتريات والمبيعات "الاعتادية" للموجودات المالية في تاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي يلتزم فيه البنك بشراء الأصل. إن المشتريات أو المبيعات "الاعتادية" هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب استلام الأصل خلال الإطار الزمني المنصوص عليه في اللوائح التنظيمية أو حسب أعراف السوق.

##### العملة الأجنبية

(أ) يحتفظ البنك بسجلاته بالريال اليمني، وهي عملة البنك وظيفياً وعرضاً.  
(ب) يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية مبدئياً بالريال اليمني وفقاً لسعر الصرف السائد في تاريخ المعاملات. تحول أرصدة الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملة الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية إلى الريال اليمني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. يتم إدراج كافة الأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة الناتجة من إعادة التقييم في بند "الأرباح التشغيلية الأخرى" أو بند "المصروفات التشغيلية الأخرى" في بيان الدخل.  
(ج) لا يتعامل البنك بعمود صرف العملات المستقبلية.

##### الاعتراف بالإيرادات

(أ) يعترف بإيرادات الفوائد في بيان الدخل على أساس مبدأ الاستحقاق الزمني باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري المفعول. يقوم سعر الفائدة ساري المفعول على الاعتراف المبدئي للموجودات/المطلوبات النقدية، ولا يتم تعديله فيما بعد. وتعرض الالتزام بتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة في منشور رقم (٦) لسنة ١٩٩٦م لا يقوم البنك بتثبيت إيرادات الفوائد على القروض والتسهيلات الائتمانية غير المنتظمة. متى تم تصنيف أحد الحسابات كحساب غير منتظم، فإن كافة الفوائد غير المحصلة ذات العلاقة بالأشهر الثلاثة السابقة لتصنيف الحساب كغير منتظم تعكس من الدخل وتفيد إيرادات فوائد غير محصلة. تستحق الإيرادات من الاستثمارات بناء على إشعار الملكية، ويعترف بتوزيعات الأرباح عند نشوء حق قبضها.

(ب) وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة بمنشوره رقم (٢) لسنة ٢٠٠٠م يتم إدراج أي مخصصات مستردة ضمن بند "إيرادات التشغيل الأخرى".

(ت) يعترف بإيرادات العمولات ورسوم الخدمات المصرفية عند استلامها.

##### التقديرة وشبه التقديرة

تعرض إعداد بيان التدفقات النقدية، فإن التقديرة وشبه التقديرة تشمل على كل من التقديرة في الصندوق، والأرصدة النقدية لدى البنك المركزي اليمني باستثناء أرصدة الاحتياطي القانوني، والودائع تحت الطلب لدى البنوك الأخرى وأذون الخزينة وشهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني بتاريخ استحقاق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ امتلاكها.

الأرصدة المستحقة من البنوك ومعاملات الأسواق المالية الأخرى

تعرض الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك بسعر التكلفة بعد خصم أي مبالغ شطبت وأي انخفاض في قيمها. تظهر جميع معاملات الأسواق المالية وودائع العملاء بسعر التكلفة المعدل بالمبالغ المطلقة.

### أذون الخزانة

تظهر أذون الخزانة التي يصدرها البنك المركزي اليمني نيابة عن وزارة المالية بقيمة اسمية معدلة لأي خصم غير مطلقاً قائم في تاريخ الميزانية العمومية.

### شهادات الإيداع

تظهر شهادات الإيداع التي يصدرها البنك المركزي اليمني بسعر التكلفة. ويتم إدراج القوائد المستحقة على شهادات الإيداع في "الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى".

المخصصات لقاء خسائر القروض والمطلوبات المحتملة  
إلزاماً بتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة في منشوره رقم (٦) لسنة ١٩٩٦م وفي منشوره رقم (٥) لسنة ١٩٩٨م يتم تكوين مخصصات للقروض وتسهيلات السحب على المكشوف والسلفيات والمطلوبات المحتملة بالإضافة إلى نسبة مئوية للمخاطر العامة تحتسب من إجمالي القروض والتسهيلات سحب على المكشوف والمطلوبات المحتملة الأخرى. بعد حسم الأرصدة المفطأة بودائع وضمانات مصرفية.  
يتم تحديد المخصصات بناء على مراجعة دورية شاملة لحفظ الائتمان والمطلوبات المحتملة. وبناءً عليه، يتم تكوين المخصصات طبقاً للنسب التالية:

٢٪	القروض المنتظمة، متضمنة القروض تحت المراقبة
١٪	الائتمانات المحتملة المنتظمة، متضمنة الحسابات تحت المراقبة
	القروض والائتمانات المحتملة غير المنتظمة.
١٥٪	الديون دون المستوى
٤٥٪	الديون المشكوك في تحصيلها
١٠٠٪	الديون الرديئة

عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل قرض ما، بعد استكمال كافة الإجراءات القانونية اللازمة وتحدد الخسارة النهائية أو بناءً على التعليمات الصادرة من البنك المركزي اليمني في ضوء أعمال الفحص التي يقوم بها للمحافظة، يتم شطبها بحسم من المخصص. تظهر القروض المشددة للملاء في الميزانية العمومية بعد حسم المخصص والقوائد غير المحصلة. تظهر المبالغ المحصلة من القروض والسلفيات التي سبق شطبها للسنوات السابقة في بند "إيرادات التشغيل الأخرى".

### الاستثمارات

يعترف بجميع الاستثمارات ميدانياً بسعر التكلفة، وهي القيمة العادلة للعرض المعطى مقابلها، شاملة تكاليف عملية الامتلاك. تصنف الاستثمارات غير التجارية، كما في تاريخ البيانات المالية، إلى استثمارات متوفرة للبيع أو استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

#### أ) الاستثمارات المتوفرة للبيع:

بعد الاعتراف المبدئي، يعاد قياس الاستثمارات المصنفة كـ "استثمارات متوفرة للبيع" بالقيمة العادلة. تدرج التغييرات في القيمة العادلة في حقوق الملكية في الفترة التي ظهرت فيها. باستثناء التغييرات في خسائر انخفاض القيمة وفي حالة البنود النقدية، أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية. عند إلغاء الاعتراف بهذه الاستثمارات، فإن الأرباح والخسائر المتراكمة التي اعترف بها سابقاً في حقوق الملكية يعترف بها في بيان الدخل.

#### ب) الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق:

حيثما يكون لدى البنك نية إيجابية وقدرة على الاحتفاظ بالموجودات المالية حتى تواريخ استحقاقها فإنه يتم إدراجها بسعر التكلفة المطفأة ناقصة خسائر انخفاض القيمة. تُطفأ العلاوات والخصومات على الاستثمارات المحتفظ بها حتى تواريخ استحقاقها باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري المفعول وترحل إلى إيرادات انفوائد.

#### العقارات والألات والمعدات، بعد الاستهلاك المتراكم

يتم قيد العقارات وتشتمل على الأراضي والمباني، بمبالغ إعادة تقييمها، أما الآلات والمعدات الأخرى فتقيد بسعر التكلفة كما في تاريخ الشراء، وتشتمل التكلفة على ثمن الشراء والمصروفات ذات العلاقة. لا تسهك الأراضي المملوكة، أما العقارات والآلات الأخرى فتظهر بسعر التكلفة أو مبالغ إعادة



التقييم ناقصة الاستهلاك المتراكم.

يتم احتساب الاستهلاك لكل العقارات والآلات والمعدات، باستثناء الأراضي المملوكة، بمعدلات تحسب لشطب سعر التكلفة أو مبلغ إعادة تقييمها ناقصة القيمة المتبقية المقدرة بناء على الأسعار السائدة في تاريخ الامتلاك لكل أصل على مدى عمره الإنتاجي باستخدام طريقة القسط الثابت بالمعدلات المبينة أدناه:

المباني على الأراضي المملوكة	٢٪
السيارات	٢٠٪
الأثاث والمعدات	١٠٪
الكمبيوتر وبرامج الكمبيوتر	٢٠٪
الخزائن	٢٪
التعسينات على العقارات المسأجرة	على فترة عقود الإيجار أو العمر الإنتاجي المتوقع لها أيهما أقل

#### العقارات والضمانات التي آلت للبنك من العملاء وفاقاً لديون متعترفة

يحصل البنك في بعض الأحيان على عقارات وفاقاً لقروض وسلفيات تعثر المدينون في سداد قيمتها. ووفقاً لقانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ١٩٩٨م وتعليمات البنك المركزي اليمني تدرج الموجودات التي تتول ملكيتها للبنك من عملاء سداداً لقروض في الميزانية العمومية ضمن بند "الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك ناقصة أي انخفاض في قيمتها. ويتم تحميل أي انخفاض في القيمة على بيان الدخل.

#### مخصص التأمينات الاجتماعية

يقوم موظفو البنك بدفع التأمينات الاجتماعية بحسب قانون التأمينات الاجتماعية للجمهورية اليمنية رقم (٢٥) لسنة ١٩٩١م. تحمل المساهمة السنوية للبنك على بيان الدخل.

#### المطلوبات والالتزامات المحتملة

تظهر المطلوبات والالتزامات المحتملة والتي يكون البنك طرفاً فيها خارج الميزانية العمومية، بعد الهوامش. تحت بند "الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى" حيث أنها لا تمثل موجودات أو مطلوبات فعلية كما في تاريخ الميزانية العمومية.

#### القبولات

وفقاً لمعيار المحاسبة البولي رقم (٢٩) (المعدل) يفصح عن القبولات على صدر الميزانية العمومية في بند "الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى" ويفصح عن المبلغ الدائن المقابل في بند "الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى". نتيجة لذلك لا توجد التزامات للقبولات خارج الميزانية العمومية.

#### الموجودات المالية بالقيمة العادلة خلال بيان الدخل

تتضمن هذه الفئة تلك الاستثمارات المعترف بها مبدئياً بسعر التكلفة والمعاد قياسها بالقيمة العادلة. تدرج كافة الأرباح والخسائر المتعلقة بها سواء المحققة أو غير المحققة في بيان الدخل في السنة التي ظهرت فيها. تدرج الفوائد المكتسبة وتوزيعات الأرباح المقبوضة في إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح على التوالي.

#### ضريبة الدخل

تحسب الضريبة للسنة بموجب قانون ضرائب الدخل رقم (٣١) لسنة ١٩٩١م والتعديلات اللاحقة له بالقرار الجمهوري بقانون رقم (١٢) لسنة ١٩٩٩م وأحكام المادة رقم (٨٥) من قانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ١٩٩٨م.

#### الزكاة

يقوم البنك بدفع الزكاة وفقاً لقانون الزكاة رقم (٣) لسنة ١٩٩٩م إلى الإدارة العامة للواجبات الزكوية والتي تقر توزيعها طبقاً لمصاريفها الشرعية.



#### معاملات الأطراف ذوي العلاقة

يتم الإفصاح في البيانات المالية حول القروض والسلفيات والمطلوبات المحتملة المُقدمة إلى الأطراف ذوي العلاقة وبالتحديد أعضاء مجلس الإدارة وكبار المدراء وعائلاتهم وشركات التي يملكون ٢٥٪ أو أكثر من رأسمالها.

#### الموجودات برسم الأمانة

لا يتم التعامل مع الموجودات التي يحتفظ بها البنك برسم الأمانة كموجودات للبنك وبناء عليه لم تُدرج ضمن هذه البيانات المالية.

#### انخفاض قيمة الموجودات

يقوم البنك، في تاريخ كل ميزانية عمومية، بتقييم ما إذا كانت هناك دلالة على احتمال انخفاض قيمة أصل ما. إذا وجدت أي دلالة في هذا الخصوص أو في حالة وجوب الفحص السنوي لانخفاض قيمة الأصل يقوم البنك بتقدير مبلغ الأصل القابل للاسترداد.

إن مبلغ الأصل القابل للاسترداد هو أعلى قيمة عادلة للأصل ناقصة تكلفة البيع أو القيمة العادلة لوحدة توليد النقد ناقصة تكلفة البيع وقيمتها المستخدمة والمحددة لكل أصل على حدة إلا إذا كان الأصل لا يولد تدفقات نقدية داخلة مستقلة إلى حد كبير عن تلك للموجودات الأخرى أو موجودات البنك.

عندما يتجاوز المبلغ المرحل للأصل عن مبلغه القابل للاسترداد يعتبر الأصل منخفض القيمة ويتم خفضه إلى مبلغه القابل للاسترداد. يعترف بخسائر انخفاض قيمة الأنشطة المستمرة في بيان الدخل متسقة مع وظيفة الأصل المنخفض القيمة.

يتم إجراء تقييم في تاريخ كل بيانات مالية فيما إذا كانت هناك أي دلالة على عدم وجود أو نقصان خسائر انخفاض قيمة سيق الاعتراف بها. وإذا وجدت هذه الدلالة يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للأصل.

تتم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً فقط إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الأصل القابل للاسترداد منذ الاعتراف بأخر خسارة في انخفاض القيمة. في هذه الحالة، يتم زيادة المبلغ المرحل للأصل إلى مبلغه القابل للاسترداد، ولا يمكن أن تتجاوز هذه الزيادة المبلغ المرحل الذي تم تحديده، بعد الاستهلاك، لو أنه لم يتم الاعتراف بخسارة انخفاض قيمة الأصل في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بهذا العكس في بيان الدخل إلا إذا رحل الأصل بمبلغ إعادة تقييم، وفي هذه الحالة يجب معاملة العكس على أنه زيادة في إعادة التقييم. بعد هذا العكس يتم تعديل تكلفة الاستهلاك في الفترات المستقبلية لتخصيص القيمة المرحلة للعدل للأصل ناقصة قيمته المتبقية على أساس منظم على مدى عمره الإنتاجي المتبقي.

#### مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

تجرى مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية فقط، ويظهر صافي الترسيد الناتج في الميزانية العمومية عند وجود حق قابل للتنفيذ قانونياً لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وبنوي البنك إما التسديد على أساس صافي المبلغ أو تملك الأصل وتسديد مبلغ الالتزام في نفس الوقت.

#### ٣ الأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية للبنك في الموجودات والمطلوبات المالية. تشمل الموجودات المالية على أرصدة النقدية والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك وأذون الخزانة وشهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني والاستثمارات والقروض والسلفيات المقدمة للعملاء والبنوك. وتشتمل المطلوبات المالية على ودائع العملاء والأرصدة المستحقة للبنوك. تتضمن الأدوات المالية، أيضاً، الحقوق والتعهدات المدرجة ضمن بند "المطلوبات والالتزامات المحتملة".

#### القيمة العادلة للأدوات المالية

استناداً إلى تقييم موجودات ومطلوبات البنك كما تظهرها الإفصاحات حول البيانات المالية، لا تختلف القيم العادلة للأدوات المالية جوهرياً عن قيمها العادية كما في تاريخ الميزانية العمومية.

#### إدارة المخاطر للأدوات المالية

تعد المخاطر متأسلة في الأنشطة البنكية، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة

٧- أدون الخزائفة :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
أدون الخزائفة والتي تستحق خلال:		
-	١٠٩.٩٠٢	٤٩ يوماً
-	٢,١٥٠.٤٧٤	٦٢ يوماً
١٠٢,١٢٩	-	٨٤ يوماً
٢٩,٧٥٠,٤٠٢	٢٨,٤١١,٠٢٠	٩٠ يوماً
-	٥٣٧,٤١٠	١٨٢ يوماً
٤,٦٣٢,١٦٠	٦,٣٤٢,٨٧٠	٣٦٤ يوماً
٣٤,٤٨٥,٦٩١	٤٧,٥٥٤,٦٨٦	إجمالي القيمة الاسمية لأدون الخزائفة
الخصم غير المغطى المستحق خلال:		
-	(١,٥١٩)	٤٩ يوماً
-	(٤٢,٣٠٨)	٦٢ يوماً
(١,٧٨٥)	-	٨٤ يوماً
(٥٧٢,٤٦٦)	(٧٠٧,٣١٢)	٩٠ يوماً
-	(٢٧,٧٤٧)	١٨٢ يوماً
(٤٨٧,٢١٢)	(٤٨٤,٧٥١)	٣٦٤ يوماً
٣٢,٤٣٣,١٢٧	٤٦,٢٨٠,٠٤٩	صافي القيمة التقديرية لأدون الخزائفة

تحمل أدون الخزائفة وأدون الخزائفة المعاد شراؤها أسعار فائدة تتراوح بين ١٣,٩٧٪ و ١٥,٩٢٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م) و ١٥,٧٠٪ و ١٥,٩٢٪. وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني تعتبر أدون الخزائفة، التي تستحق خلال فترة لا تزيد عن ثلاثة أشهر، جزءاً من الموجودات النقدية وشبه النقدية.

٨- شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٩,٣٥٠,٠٠٠	١٠,٣٥٠,٠٠٠	شهادات الإيداع - ٩١ يوماً

شهادات الإيداع هي مبالغ تودع لدى البنك المركزي اليمني وتستحق في ثلاثة أشهر، وتحمل أسعار فائدة تتراوح بين ١٣,٠٦٪ و ١٥,٨٩٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م) و ١٥,٨٨٪ و ١٥,٩٠٪. وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني تعتبر شهادات الإيداع هذه جزءاً من الموجودات النقدية وشبه النقدية.

٩- القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد الخصومات :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٦,٥٦٨,٢٩٤	٥,٦٥٤,٦٠١	تسهيلات السحب على المكشوف
٤,٢٤١,٢٢٧	٥,١١٢,٧٧٧	القروض القصيرة الأجل
١٠,٨٠٩,٥٢١	١٠,٧٦٧,٣٧٨	إجمالي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء في القطاع الخاص
(١,٨٠٤,٩٤٩)	(٢,١٨٩,٠٦٨)	الخصومات لقاء خسائر القروض والسلفيات غير المنتظمة (إيضاح ٩-أ)
(٨٩,٩٨٨)	(١٦٩,٠٠٨)	الفوائد المعلقة (إيضاح ٩-ب)
(١,٨٩٤,٩٣٧)	(٢,٣٥٨,٠٧٦)	إجمالي الخصومات لقاء خسائر القروض والسلفيات غير المنتظمة والفوائد المعلقة
٨,٩١٤,٥٨٤	(٨,٤٠٩,٣٠٢)	صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء

بلغ إجمالي القروض والسلفيات غير المنتظمة كما في 31 ديسمبر 2008 م مبلغ 2,789,807 ألف ريال يعني (31 ديسمبر 2007 م: 2,715,490 ألف ريال يعني). إن تفصيل هذا المبلغ كما يلي:

31 ديسمبر 2007 م	31 ديسمبر 2008 م	
ألف ريال يعني	ألف ريال يعني	
694,150	469,331	الديون دون المستوى
602,038	236,241	الديون المشكوك في تحصيلها
1,419,302	1,984,225	الديون الرديئة
2,715,490	2,789,807	إجمالي القروض والسلفيات غير المنتظمة

#### 9-1 المخصصات لقاء خسائر القروض والسلفيات غير المنتظمة

بموجب أحكام المادة رقم (85) من قانون البنوك رقم (28) لسنة 1998م الساري المفعول في 27 ديسمبر 1998م، والفقرة (م) من المادة رقم (9) من قانون ضرائب الدخل رقم (21) لسنة 1991م، المعدل بالقرار الجمهوري بقانون رقم (12) لسنة 1999م، فإن أي مخصص لخسائر القروض والسلفيات يكونه البنك وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني بهذا الخصوص لا يكون خاضعاً لأحكام أي قانون لضرائب الدخل عند احتساب الوعاء الضريبي لضريبة الدخل. إن تفاصيل حركة المخصصات للخسائر المحتملة للقروض والسلفيات خلال السنة كانت كالتالي:

31 ديسمبر 2007 م			31 ديسمبر 2008 م			
إجمالي	عام	خاص	إجمالي	عام	خاص	
ألف ري	ألف ري	ألف ري	ألف ري	ألف ري	ألف ري	
1,237,026	62,857	1,074,169	1,804,949	131,616	1,673,333	الرصيد في 1 يناير
2,840	250	3,090	2,081	159	1,922	إعادة تقييم الأرصدة الافتتاحية بالعملات الأجنبية
(7,406)	-	(7,406)	(2,104)	-	(2,104)	المبالغ المستخدمة خلال السنة
1,232,460	62,107	1,070,353	1,804,878	131,775	1,673,102	الرصيد الافتتاحي المعدل
(743,256)	(12,005)	(731,251)	(471,759)	(61,866)	(409,893)	المبالغ المستردة من قروض سبق شطبها (إيضاح 22)
914,735	74,012	840,723	1,333,119	70,909	1,262,210	المخصص للسنة (إيضاح 25)
171,479	67,012	104,467	384,190	(44,260)	428,450	المحمل على بيان الدخل
1,804,949	131,616	1,673,333	2,189,068	87,415	2,101,653	الرصيد في نهاية السنة

قررت الإدارة تكوين مخصص عام للقروض والالتزامات المحتملة المنتظمة بما فيها القروض تحت المراقبة بمعدل 2% (2007 م: 2%).

قام البنك خلال السنة بشطب القروض والسلفيات كاملة التغطية بمبلغ قدره 2,102 ألف ريال يعني (2007 م: 7,406 ألف ريال يعني) مقابل انخفاض قيمة المخصصات حيث استنفدت كافة الإجراءات الممكنة لاستردادها وترى إدارة البنك أن إمكانية استردادها بعيدة، إلا أن البنك سيتابع استرداد هذه القروض بكل الوسائل الممكنة وأي استرداد مستقبلي لهذه القروض المشطوبة سيتم الاعتراف به في بيان الدخل.

#### 9-2 الفوائد العلقية

هذه تمثل الفوائد على القروض والسلفيات غير المنتظمة وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني والتي يتم الاعتراف بها كإيرادات عند تحصيلها فقط.

31 ديسمبر 2007 م	31 ديسمبر 2008 م	
ألف ريال يعني	ألف ريال يعني	
52,381	89,988	الرصيد في 1 يناير
(277)	273	فروقات أسعار الصرف خلال السنة
-	(917)	المبالغ المشطوبة خلال السنة
-	(5,900)	المسترد خلال السنة
36,884	84,344	المكون خلال السنة
89,988	169,008	الرصيد في نهاية السنة



١٠- الاستثمارات المتوفرة للبيع، صايع،

تشتمل هذه على الاستثمارات المتوفرة للبيع في البنوك والمؤسسات المالية التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م	عدد الأسهم بسعر ٥٠ دولار أمريكي للسهم	نسبة المساهمة %	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	دولار أمريكي للسهم	%	
الاستثمارات في أسهم مجموعة يوباف:				
١٧,٩٨٢	١٧,٩٨٢	٢٩,٨٤٤	٠,٧٨٨	يوباف - كراكو - أسهم فئة (أ) ١ دولار أمريكي للسهم
٢,٨١٨	٢,٨١٨	٤,٦٩٢	٠,٧٨٢	يوباف - كراكو - أسهم فئة (ب) ١ دولار أمريكي للسهم
٦,٣٤٤	٦,٣٤٤	١٠,٥٦٥	١,٢٢١	يوباف - كراكو - أسهم فئة (ج) ١ دولار أمريكي للسهم
٢٧,١٤٤	٢٧,١٤٤	٤٥,٢٠٢		إجمالي الاستثمارات في أسهم مجموعة يوباف
الاستثمارات الأخرى:				
٢,٠٦٧	٦١,٠٧٣		٠,٣٤٤	بنك اليبواف العربي الدولي - البحرين (إيضاح ١٠-أ)
٢١,٤٨٧	٢١,٣٨٨		٠,١٦٧	شركة الخدمات المالية العربية - البحرين (إيضاح ١٠-ب)
٦١,٩١٧	٦٢,١٦٥		١٠,٠٠٠	شركة الخدمات المالية اليمنية - اليمن (إيضاح ١٠-ج)
٦١,٢٠٠	٦١,٢٠٠		٠,١٢٩	شركة يمن موبايل للهاتف النقال - اليمن (إيضاح ١٠-د)
١٤٦,٦٧١	٢٠٥,٨٢٦			إجمالي الاستثمارات الأخرى
١٧٢,٨١٥	٢٢٢,٩٧٠			إجمالي الاستثمارات المتوفرة للبيع
(٢٩,٢١١)	(٢٧,١٤٤)			مخصص انخفاض القيمة (إيضاح ١٠-هـ)
١٤٤,٦٠٤	٢٠٥,٨٢٦			صايع القيمة المحترقة للاستثمارات المتوفرة للبيع

١٠-أ بنك اليبواف العربي الدولي - البحرين

خلال السنة وضع بنك اليبواف العربي الدولي - البحرين وأسماله من مبلغ ٥٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي إلى ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي لذلك رفع البنك استثماره من ١٧٢ ألف دولار أمريكي إلى ٢٤٤ ألف دولار أمريكي، وقد زاد عدد الأسهم إلى ٦,٨٨٠ سهم (٢١ ديسمبر ٢٠٠٧ م: ٢,٤٤٠ سهم). تحسب القيمة المعادلة للاستثمار في بنك اليبواف العربي الدولي - البحرين على أساس القيمة الدفترية للأسهم وفقاً لآخر بيانات مالية مدققة للشركة، (أي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م) والتي بلغت مبلغ ٤٤,٢٦ دولار أمريكي للسهم.

١٠-ب شركة الخدمات المالية العربية - البحرين

تم احتساب القيمة المعادلة للاستثمار في شركة الخدمات المالية العربية - البحرين على أساس القيمة الدفترية للأسهم وفقاً لآخر بيانات مالية مدققة للشركة، (أي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م) والتي بلغت مبلغ ١٠,٦٩ دولار أمريكي للسهم (٢٠٠٧ م: ١٠,٧٧ دولار أمريكي للسهم).

١٠-ج شركة الخدمات المالية اليمنية - اليمن

ساهم البنك بمبلغ قدره ٢١٠ ألف دولار أمريكي في شركة الخدمات المالية اليمنية (شركة يمنية مساهمة مشفلة) والتي تأسست مشاركة مع عدد من البنوك المحلية الأخرى. يبلغ إجمالي رأس مال الشركة ٣ مليون دولار أمريكي.

١٠-د شركة يمن موبايل للهاتف النقال - اليمن

اكتتب البنك ١٢٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد ٥٠٠ ريال يمني بقيمة إجمالية قدرها ٦٠ مليون ريال يمني في أسهم شركة يمن موبايل للهاتف النقال (شركة مساهمة يمنية). يبلغ إجمالي رأس مال هذه الشركة مبلغ ٤٢,٢٦٢ مليون ريال يمني. دفع البنك مبلغ ١,٢٠٠,٠٠٠ ريال يمني مصاريف إصدار والتي أضيفت إلى التكلفة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٩): الأدوات المالية - الاعتراف والقياس.

١٠-هـ مخصص انخفاض القيمة

بسبب عدم استلام أية توزيعات أرباح من الاستثمارات في يوباف كراكو - البحرين خلال السنوات الثلاثة الماضية وعدم توقع استلام أية توزيعات أرباح خلال السنوات القادمة، تم تجنب مخصص كامل لانخفاض قيمة أرصدة هذه الاستثمارات لأن صايع قيمتها الحالية يساوي صفراً.



١٣ - الأرصدة المستحقة للبنوك

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م	الحسابات الجارية وتحت الطلب:
ألف ريال يعني	ألف ريال يعني	
١٠.٠٢٦	١.٥٠١.٤٠٨	البنوك المحلية
٥٦٢.٨٢٢	٥٧٥.٢١٩	البنوك الأجنبية
٥٧٢.٨٥٨	٢.٠٧٦.٦٢٧	إجمالي الأرصدة المستحقة للبنوك

١٤ - ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م	
ألف ريال يعني	ألف ريال يعني	
١٨.٤٩٢.٥٧٥	١٦.٩٥١.٢٧٦	الحسابات الجارية
٢٥.١٩٨.٩٢٣	٢٦.٤٥٦.٢٨٦	حسابات التوفير
٢٨.١٥٦.٩٩٢	٣٧.٩٦١.٢٢٩	الودائع لأجل
٥٨٢.١٥٩	٤١٩.٦٢٦	هوامش الودائع الأخرى
٨.٥٣٠.٥٤٤	٦.٠٨٢.١١٤	التأمينات التقديرية للاعتمادات المستندية وخطابات الضمان وغيرها
٨٠.٩٦١.٢٠٤	٨٧.٨٧١.٦٤١	إجمالي ودايع العملاء

١٥ - الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م	
ألف ريال يعني	ألف ريال يعني	
٧٠٤.١٢٣	٨٧٦.٠٧٦	الفوائد المستحقة الدفع
١٩٧.٠٢٨	١٩٣.٤٤٢	الأرصدة غير المطالب بها (إيضاح ١٥-أ)
٤٢.٢١٣	٥٩.٥٤١	مخصص مستحقات إجازة الموظفين
٢٨١.٤٠٣	١١٤.٤٨٥	مخصص البنود خارج الميزانية العمومية (إيضاح ١٥-ب)
١١٧.٢٨٧	٩٠.٦١٢	حصة الموظفين من الربح
-	٢٨.٠٠٠	مخصصات متنوعة
٥٨.١٠٧	٥٨.٢٠١	مخصص المطلوبات المحتملة (إيضاح ٣٤)
٨٦٧.٤٨٥	١.٠٥٧.٠٢٩	قبولات العملاء
٢١٩.٢٢٢	٢٥٨.٦٠٩	أرصدة دائنة أخرى
٢.٥٨٧.٨٩٨	٢.٧٣٥.٩٩٦	إجمالي الأرصدة الدائنة والأرصدة الأخرى

١٥-أ الأرصدة غير المطالب بها

يمثل هذا المبلغ أرصدة قديمة مضى عليها أكثر من ١٥ سنة ولم يطالب بها أصحابها. ترجع زيادة المبلغ إلى إمادة تقييم الأرصدة بالعملة الأجنبية وفقاً لمعدل آخر السنة. تقوم الإدارة دورياً بمراجعة احتمال المطالبة بهذه المبالغ وبناءً على نتيجة تلك المراجعة تحدد المبالغ الواجب تحويلها إلى وزارة المالية وفقاً للمادة ذات العلاقة في قانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ١٩٩٨م.

١٥- ب - مخصص البنود خارج الميزانية العمومية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
١٥٠.٢٧٠	٢٨١.٤٠٢	الرصيد في ١ يناير
١.٠٢٤	٤٦٠	إعادة تقييم الأرصدة الافتتاحية بالعملة الأجنبية
١٦٩.٢٤٠	٨٢٩.٠٢	المخصص المكون خلال السنة (إيضاح ٢٥)
(٢٩.١٢١)	(٢٥٠.٢٨١)	المخصص المسترد خلال السنة (إيضاح ٢٣)
٢٨١.٤٠٢	١١٤.٤٨٥	الرصيد في نهاية السنة

١٦- ضريبة الدخل المستحقة الدفع

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٩١٧.٤١٥	١.٣٦٠.١٠٩	الرصيد في ١ يناير
١.٢٦٠.١٠٩	٨٢٤.٠٤١	المحمل السنة في بيان الدخل (إيضاح ١٦-أ)
٢.١٧٧.٥٢٤	٢.٠٨٤.١٥٠	إجمالي المبالغ المستحقة لصلحة الضرائب
(٩١٧.٤١٥)	(١.٣٦٠.١٠٩)	المبلغ المدفوع خلال السنة
١.٢٦٠.١٠٩	٨٢٤.٠٤١	إجمالي ضريبة الدخل المستحقة الدفع

١٦- أ- المحمل للسنة

تم احتساب مخصص الضريبة للسنة على أساس ٢٥٪ من ربح السنة.

١٦- ب الربط الضريبي للسنة السابقة

استلم البنك في ٧ مايو ٢٠٠٨م المخالصة النهائية لضريبة الدخل المطلوبة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧م.

١٧ حقوق الملكية

١٧- أ رأس المال المصرح به

يبلغ رأس المال المصرح به ١٠.٠٠٠ مليون ريال يمني (٢٠٠٧م: ١٠.٠٠٠ مليون ريال يمني) ويتضمن ١٠.٠٠٠ ألف سهم، قيمة السهم الاسمية ١.٠٠٠ ريال يمني (٢٠٠٧م: ١٠.٠٠٠ ألف سهم وقيمة السهم الاسمية ١.٠٠٠ ريال يمني).

١٧- ب رأس المال المصدر والمدفوع

يبلغ رأس المال المصدر والمدفوع ٨.٥٠٠ مليون ريال يمني (٢٠٠٧م: ٧.٥٠٠ مليون ريال يمني) ويتضمن ٨.٥٠٠ ألف سهم، قيمة السهم الاسمية ١.٠٠٠ ريال يمني (٢٠٠٧م: ٧.٥٠٠ ألف سهم وقيمة السهم الاسمية ١.٠٠٠ ريال يمني).

١٧- ج توزيع الأرباح

وفقاً لأحكام قانون الهيئات والمؤسسات والشركات العامة رقم (٣٥) لسنة ١٩٩١م ستوزع الأرباح السنوية للبنك على النحو التالي:

- ١٥ ٪ للاحتياطي التقائوني؛
- ١٥ ٪ للاحتياطي العام؛
- ٦٥ ٪ للحكومة لحصتها من الربح؛
- ٢ ٪ لحوافز الموظفين؛ و
- ٢ ٪ للصندوق الاجتماعي للموظفين.

١٧- د احتياطي هائض إعادة تقييم العقارات

تم إدراج الفارق بين مبالغ إعادة تقييم الأراضي والمباني المملوكة ملكية تامة وقيمتها الدفترية كنا في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩م في هذا الحساب وضمن حقوق الملكية.

١٧- هـ احتياطي التغييرات التراكمية في القيمة العادلة

تطبيقاً لأحكام معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الأدوات المالية - الاعتراف والقياس، يتم الاعتراف بالتفارق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية للاستثمارات " المتوفرة للبيع " في حساب التغيرات التراكمية في القيمة العادلة إلى أن يتم بيعها أو تحصيل قيمتها أو استبعادها أو حتى يتم تحديد انخفاض قيمتها، عندها يتم إدراج الأرباح والخسائر التراكمية التي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل.

١٨ الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى، صافي

تتضمن التزامات الائتمان التزامات لتمديد الائتمان، وكمبيالات خطابات الاعتماد وخطابات الضمان صُممت لتبني متطلبات عملاء البنك.

تمثل التزامات تمديد الائتمان التزامات تعاقدية عن فروض وتسهيلات الثمانية متعاقبة. لهذه الالتزامات، عموماً، تواريخ صلاحية ثابتة أو شروط إنهاء أخرى وتتطلب دفع رسوم، ونظراً لأن صلاحية هذه الالتزامات قد تنتهي دون أن تسحب فإن إجمالي مبلغ العقد لا يمثل بالضرورة متطلبات نقدية مستقبلية.

تُكْرَم كمبيالات خطابات الاعتماد وخطابات الضمان البنك بتسديد المبالغ المترتبة بالنيابة عن العميل شريطة تعثر العميل عن التسديد وفقاً لشروط العقد.

تضمنت الالتزامات نيابة عن العملاء والتي توجد لها مطلوبات مقابلة في حساب العملاء، كما في تاريخ الميزانية العمومية، ما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م	إجمالي الالتزامات ألف ريال يمني	المغطاة بهامش ألف ريال يمني	صافي الالتزامات ألف ريال يمني
خطابات الاعتماد المستندية	١٢.٤٩٤.٥٨٥	٤.٥٧١.٤١٤	٧.٩٢٣.١٧١
خطابات الضمان - العملاء	٥.٩٢٤.٧٦٩	١.٤٩١.٤٨٢	٤.٤٣٣.٢٨٧
خطابات الضمان - البنوك المراسلة	٧.٢٤١.٥٢١	-	٧.٢٤١.٥٢١
بطاقات الائتمان	٦٦.٦٢٧	١٦.٩٥٧	٤٩.٦٧٠
الشيكات المشتراة	٢١.٧٤٤	٣.٢٦٢	١٨.٤٨٢
إجمالي الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى	٢٥.٧٥٩.٢٤٦	٦.٠٨٣.١١٥	١٩.٦٦٦.١٣١

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧م	إجمالي الالتزامات ألف ريال يمني	المغطاة بهامش ألف ريال يمني	صافي الالتزامات ألف ريال يمني
خطابات الاعتماد المستندية	٢٩.٥٢٧.٢٢٢	٧.١٥١.٠٩٤	٢٢.٣٧٦.٢٢٩
خطابات الضمان - العملاء	٥.٥٥٤.٠٤٢	١.٣٦١.٨٢٥	٤.١٩٢.٢١٨
خطابات الضمان - البنوك المراسلة	٩.٤٨٩.٩٣٦	-	٩.٤٨٩.٩٣٦
بطاقات الائتمان	٦٥.٤٣٩	١٤.٧٥٩	٥٠.٦٨٠
الشيكات المشتراة	١٩.١١٣	٢.٨٦٧	١٦.٢٤٦
إجمالي الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى	٤٤.٦٥٥.٨٥٤	٨.٥٣٠.٥٤٥	٣٦.١٢٥.٣٠٩

٢٢ - (الخسائر) / الأرباح من العمليات بالعملة الأجنبية

٢٠٠٧ م	٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٢١.٢٨١	(١٩٩.١٨٦)	فروق إعادة تقييم العمليات بالعملة الأجنبية
٤٠.٦٥٥	٧٧.٣٥٩	أرباح عمليات المتاجرة بالعملة الأجنبية
٧١.٩٣٦	(١٢١.٩٢٧)	إجمالي (الخسائر) / الأرباح من العمليات بالعملة الأجنبية

٢٣ - إيرادات التشغيل الأخرى

٢٠٠٧ م	٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٧٤٢.٢٥٦	٤٧١.٧٥٩	المخصصات لقاء خسائر فروع انتفت الحاجة إليها (إيضاح ٩-أ)
٢٩.١٣١	٢٥٠.٢٨١	المخصصات لقاء بنود خارج الميزانية العمومية انتفت الحاجة إليها (إيضاح ١٥-ب)
٢.١١١	٤٠.٠٠٠	المخصصات لقاء موجودات أخرى انتفت الحاجة إليها
٢٠١.٠٠٠	-	المخصصات التزامات محتملة انتفت الحاجة إليها
-	٢.٠٦٧	المخصصات الاستثمارات المتوفرة للبيع انتفت الحاجة إليها (إيضاح ١٠-د)
٢.٦٣٧	٢.٢٩٥	المخصصات لقاء بنود تسوية قائمة انتفت الحاجة إليها (بنك الاعتماد والتجارة - قيد التصفية)
١١.٢٣٤	٦٢.٨٦١	إيرادات متنوعة
١.٠٩٩.٤٦٩	٨٢٠.٣٦٣	إجمالي إيرادات التشغيل الأخرى

٢٤ - المصاريف العمومية والإدارية

٢٠٠٧ م	٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٧٢٠.٢٣٥	٩٤٦.٥٢٧	الرواتب والأجور والتكاليف ذات العلاقة
٦٧.٨٢٢	٨١.٤٥٦	استهلاك العقارات والآلات والمعدات (إيضاح ١٢)
٣٥٠.١٠٠	٣٤.٨٤٤	إيجارات
٢٢.٣٤٢	٣٧.٣٦٩	الكهرباء والماء
٢٩.٥١٢	٢١.٥٢٣	الترميمات والصيانة
٢٥.٢٢٢	٢٦.٦١٥	التلفون والتلكس والبريد
٢١.٣٦٢	٢٤.٨٠٦	المواصلات والبدلات
٢٢.٤٠٧	٤٠.٨٠٤	الإعلان والنشر
١١.٦٩٧	١٩٢	صيانة الكمبيوتر
٢٤.٨٦٢	١٧.٥١٤	التدريب
١.٦٤٩	٧٤.٧٣٥	الضرائب والرسوم الحكومية
٩.٦٤٨	١٤.٠٠١	التبرعات
٢١.١٤٢	٢٥.٠٦٥	القرطاسية ومواد الطباعة
٨٧.٧٥٨	٦١.٤٢٠	أتعاب استشارات لبرنامج تحديث وتطوير البنك
٧٩.٦١٢	٩٩.٩٨٤	المصاريف العمومية والإدارية الأخرى
١.٢٠٠.٤٠٢	١.٥٢٦.٨٥٥	إجمالي المصاريف العمومية والإدارية



يعمل لدى البنك كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨، ٦٢٧ موظفاً (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: ٦١٢ موظفاً).

٢٥- المخصصات

٢٠٠٧ م	٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٩١٤,٧٣٥	٨٥٥,٩٤٩	المخصصات لقاء خسائر القروض والسلفيات (إيضاح ٩-١)
١٦٩,٢٤٠	٨٢,٩٠٢	المخصصات للبنود خارج الميزانية العمومية (إيضاح ١٥-ب)
٢١,٤٤٥	٣٠,٦١٩	المخصصات الأخرى
١,١٠٥,٤٢٠	٩٦٩,٤٧١	إجمالي المخصصات

٢٦- الزكاة المدفوعة

٢٠٠٧ م	٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٦٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	الزكاة المدفوعة

٢٧- الربح الأساسي للسهم

٢٠٠٧ م	٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٢,٢٤٠,٢٠٢	١,٥٣٠,٣٦٢	ربح السنة
٦,٥٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	متوسط عدد الأسهم
٣٦٠ ريال	١٩١ ريال	الربح الأساسي للسهم

٢٨- المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

في سياق نشاطه الاعتيادي، ينفذ البنك معاملات مع بعض أعضاء مجلس الإدارة وكبار العملاء وعائلاتهم والشركات التي يملكون ٢٥٪ أو أكثر من رأسمالها والذين كانوا عملاء البنك خلال السنة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل إدارة البنك. إن أرصدة نهاية السنة المتضمنة في البيانات المالية هي كما يلي:

٢٦ ديسمبر ٢٠٠٧ م	٢٦ ديسمبر ٢٠٠٨ م	أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذوي العلاقة بهم:
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
١٥,٥١٧	١٩,٧٢٢	القروض والسلفيات، الإجمالي
١٩,١٢٤	١٢,٧٦١	ودائع العملاء
٢٠٠٧ م	٢٠٠٨ م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٩٠٢	٦٥٢	إيرادات الفوائد للسنة
٧٠٩	٦٩١	تكلفة الفوائد للسنة

## التقرير السنوي 2008



### ٢٩ - استحقاقات الموجودات والمطلوبات

الإجمالي	أكثر من سنة واحدة	من ٦ أشهر إلى سنة واحدة	من ٣ إلى ٦ أشهر	أقل من ٣ أشهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م
ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	الموجودات
٩,٩٣٢,٢٦٠	-	-	-	٩,٩٣٢,٢٦٠	التقديرة في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٢٥,٦١٢,٥٦٧	١,١٦٢,٤٦٢	٢٨٩,١٢٠	٧٦٩,٠٩٠	٢٢,٢٩١,٨٩٥	الأرصدة لدى البنوك
٤٦,٢٨٠,٠٤٩	-	٥٢١,١٨٠	-	٤٥,٧٥٨,٨٦٩	أذون الخزانة، صافي
١٠,٣٥٠,٠٠٠	-	-	-	١٠,٣٥٠,٠٠٠	شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
٨,٤٠٩,٣٠٢	٢,٠٨٥,٧٢٠	٢,٤٩٧,٧٣٢	٥٢١,٧٥٠	٢,٣٠٤,١٠٠	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات
٢٠٥,٨٢٦	٢٠٥,٨٢٦	-	-	-	الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي
١٠٠,٧٩١,٠٠٤	٤,٤٥٥,٠٠٨	٣,٣١٨,٠٢٢	١,٢٩٠,٨٤٠	٩١,٧٢٨,١٢٤	إجمالي الموجودات
المطلوبات					
٢,٠٧٦,٦٢٧	-	-	-	٢,٠٧٦,٦٢٧	الأرصدة المستحقة للبنوك
٨٧,٨٧١,٦٤١	١٢٧,٢٢٤	١٧,٦١٨,٣٧٢	١٢,١٧٤,٢٩٤	٥٧,٩٥١,٧٥١	ودائع العملاء
٨٩,٩٤٨,٢٦٨	١٢٧,٢٢٤	١٧,٦١٨,٣٧٢	١٢,١٧٤,٢٩٤	٦٠,٠٢٨,٣٧٨	إجمالي المطلوبات
١٠,٨٤٢,٧٣٦	٤,٢٢٦,٧٨٤	(١٤,٢٠٠,٣٤٠)	(١٠,٨٨٣,٥٥٤)	٢١,٦٩٩,٧٤٦	صافي الفجوة

الإجمالي	أكثر من سنة واحدة	من ٦ أشهر إلى سنة واحدة	من ٣ إلى ٦ أشهر	أقل من ٣ أشهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م
ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	ألف-ري	الموجودات
١٢,٩٥٠,٧٤٥	-	-	-	١٢,٩٥٠,٧٤٥	التقديرة في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٢٦,٧٤٠,٦٤٢	٧٩,٨٠٤	٢٩٨,٥٨٠	٢,٦٧٢,٤١٠	٢٣,٥٨٨,٨٤٨	الأرصدة لدى البنوك
٢٣,٤٣٢,١٢٧	-	٤,١٤٥,٨٤٨	-	٢٩,٢٧٧,٢٧٩	أذون الخزانة، صافي
٩,٣٥٠,٠٠٠	-	-	-	٩,٣٥٠,٠٠٠	شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
٨,٩١٤,٥٨٤	٣,١٢٩,٢٦٥	٢,٠٤٥,٨٧٢	١,٤٧٠,٢٧٧	٢,٣٦٩,٠٦٩	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات
١٤٤,٦٠٤	١٤٤,٦٠٤	-	-	-	الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي
٩١,٥٢٢,٧٠٢	٣,٢٥٢,٦٧٣	٦,٥٩٠,٢٠١	٤,١٤٢,٧٨٧	٧٧,٤٢٥,٩٤١	إجمالي الموجودات
المطلوبات					
٥٧٢,٨٥٨	-	-	-	٥٧٢,٨٥٨	الأرصدة المستحقة للبنوك
٨٠,٩٦١,٢٠٤	١,٤٦٦,٧٤٧	٢٠,٢٩٩,٤١٢	٩,٤٨٦,٥٢٩	٤٩,٦٠٨,٥٠٥	ودائع العملاء
٨١,٥٣٤,٠٦٢	١,٤٦٦,٧٤٧	٢٠,٢٩٩,٤١٢	٩,٤٨٦,٥٢٩	٥٠,١٨١,٣٦٣	إجمالي المطلوبات
٩,٩٨٩,٦٤٠	١,٨٨٦,٩٢٦	(١٢,٨٠٩,١١٢)	(٥,٢٤٢,٧٥٢)	٢٧,٢٥٤,٥٧٨	صافي الفجوة

٣٠- متوسط أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م

يوجد	جنيه إسترليني	ريال سعودي	دولار أمريكي	ريال يمني	
%	%	%	%	%	
-	-	-	-	-	الموجودات
					أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
					الأرصدة لدى البنوك:
٢,٥٠	٢,٥٦	-	٠,٥٧	-	الحسابات الجارية
٢,٦٨	٢,٢٠	٢,٨٥	٠,٧٥	-	الودائع لأجل
-	-	-	-	١٤,٩٦	أذون الخزانة
-	-	-	-	١٤,٨٦	شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
-	-	-	٨,٥٠	١٧,٥٠	القروض والسلفيات المقدمة للعلاء، بعد المخصصات
					المطلوبات
١,٤٥	٢,٢٠	١,١٤	١,٩٥	١٣,٠٠	ودائع العملاء

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧م

يوجد	جنيه إسترليني	ريال سعودي	دولار أمريكي	ريال يمني	
%	%	%	%	%	
-	-	-	-	١٣,٠٠	الموجودات
					أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
					الأرصدة لدى البنوك:
٢,٧٧	٢,٤٢	-	٢,٩٤	-	الحسابات الجارية
٣,٨٥	٦,١٠	٣,٤١	٤,٨٦	-	الودائع لأجل
-	-	-	-	١٥,٨٨	أذون الخزانة
-	-	-	-	١٥,٨٨	شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
-	-	-	٧,٥٠	١٧,٠٠	القروض والسلفيات المقدمة للعلاء، بعد المخصصات
					المطلوبات
١,١٥	٢,١٩	١,٦٥	٣,٠٦	١٣,٠٠	ودائع العملاء

٣١ - توزيع الموجودات والمطلوبات والالتزامات المحتملة وفقاً للقطاع الاقتصادي

الإجمالي	شخصي	التمويل	الخدمات	التجارة	الزراعة	التصنيع	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م
ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	الموجودات
٩,٩٢٣,٢٦٠	-	٩,٩٢٣,٢٦٠	-	-	-	-	التقديرة في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٢٥,٦١٢,٥٦٧	-	٢٥,٦١٢,٥٦٧	-	-	-	-	الأرصدة لدى البنوك
٤٦,٢٨٠,٠٤٩	-	٤٦,٢٨٠,٠٤٩	-	-	-	-	أذون الخزانة، صايف
١٠,٢٥٠,٠٠٠	-	١٠,٢٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
٨,٤٠٩,٣٠٢	٣,١٧٠,٠٤٢	٢٥,٤٧٩	٢٢,٦٢٣	٤,٤٥٠,٨٢٦	-	٧٢٠,٣٣٢	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات
٢٠٥,٨٢٦	-	٢٠٥,٨٢٦	-	-	-	-	الاستثمارات المنوفرة للبيع، صايف
١٠٠,٧٩١,٠٠٤	٣,١٧٠,٠٤٢	٩٢,٤١٧,١٨١	٢٢,٦٢٣	٤,٤٥٠,٨٢٦	-	٧٢٠,٣٣٢	إجمالي الموجودات
							المطلوبات
٢,٠٧٦,٦٢٧		٢,٠٧٦,٦٢٧					الأرصدة المستحقة للبنوك
٨٧,٨٧١,٦٤١	٧٢,٢٣٠,١٢٦	٦٣٥,٠٨٠	٤,٠٩٨,٠٠٢	٩,٩٠٧,٤٩٧	١٤٥,١٥٦	٧٥٥,٧٧٠	ودائع العملاء
٨٩,٩٤٨,٢٨٨	٧٢,٢٣٠,١٢٦	٢,٧١١,٧٠٧	٤,٠٩٨,٠٠٢	٩,٩٠٧,٤٩٧	١٤٥,١٥٦	٧٥٥,٧٧٠	إجمالي المطلوبات
٢٥,٧٤٩,٢٤٦	٣,٣٠٩,٥١٥	١,٩٥٤,٥٣٠	٩٣٥,٢٠٩	١٨,١٣٧,٧٦٨	٧٦,٦٣٠	١,٣٣٥,٥٩٤	الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى

الإجمالي	شخصي	التمويل	الخدمات	التجارة	الزراعة	التصنيع	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م
ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	ألف.ري.	الموجودات
١٢,٩٥٠,٧٤٥	-	١٢,٩٥٠,٧٤٥	-	-	-	-	التقديرة في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٣٦,٧٤٠,٦٤٢	-	٣٦,٧٤٠,٦٤٢	-	-	-	-	الأرصدة لدى البنوك
٣٣,٤٢٣,١٢٧	-	٣٣,٤٢٣,١٢٧	-	-	-	-	أذون الخزانة، صايف
٩,٣٥٠,٠٠٠	-	٩,٣٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
٨,٩١٤,٥٨٤	٢,١٥٩,٧٤٢	٤٩,٥٤٦	١٠٥,٨٥٤	٦,٥٥٦,٧١٦	-	٤٢,٧٢٥	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات
١٤٤,٦٠٤	-	١٤٤,٦٠٤	-	-	-	-	الاستثمارات المنوفرة للبيع، صايف
٩١,٥٢٣,٧٠٢	٢,١٥٩,٧٤٢	٨٢,٦٥٨,٦٦٤	١٠٥,٨٥٤	٦,٥٥٦,٧١٦	-	٤٢,٧٢٥	إجمالي الموجودات
							المطلوبات
٥٧٢,٨٥٨	-	٥٧٢,٨٥٨	-	-	-	-	الأرصدة المستحقة للبنوك
٨٠,٩٦١,٢٠٤	٦٦,١٦٩,٥٨٢	١,٣٦٨,٠٦١	٢,٣٧٩,٢٩٠	٩,٣٢٧,٤٩٦	١٢٦,٢٣٠	١,٧٨٠,١٤٥	ودائع العملاء
٨١,٥٣٤,٠٦٢	٦٦,١٦٩,٥٨٢	١,٨٤٠,٩١٩	٢,٣٧٩,٢٩٠	٩,٣٢٧,٤٩٦	١٢٦,٢٣٠	١,٧٨٠,١٤٥	إجمالي المطلوبات
٤٤,٦٥٥,٨٥٤	٤,٦٣٦,٦٨١	١,٩٠٠,٨١٢	١٩٨,٩٢٩	٢٢,٠٤٥,٦٣٨	-	١٤,٨٧٨,٧٨٤	الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى





٣٢ توزيع الموجودات والمطلوبات والالتزامات المحتملة وفقاً للموقع الجغرافي

الإجمالي	أفريقيا	آسيا	أوروبا	الولايات المتحدة الأمريكية	الجمهورية اليمنية	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م
ألف.ري	ألف.ري	ألف.ري	ألف.ري	ألف.ري	ألف.ري	الموجودات
٩,٩٢٢,٢٦٠	-	-	-	-	٩,٩٢٢,٢٦٠	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٢٥,٦١٢,٥٧٧	٥,٤٢٨	٧,٧٨٠,٤٢٤	١٠,٧١٤,٤٨٥	٢,٦٠١,٥٧٦	٤,٥١٠,٦٤٤	الأرصدة لدى البنوك
٤٦,٢٨٠,٠٤٩	-	-	-	-	٤٦,٢٨٠,٠٤٩	أذون الخزنة، صافي
١٠,٢٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	١٠,٢٥٠,٠٠٠	شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
٨,٤٠٩,٣٠٢	-	-	-	-	٨,٤٠٩,٣٠٢	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد الخصصات
٢٠٥,٨٢٦	-	٨٢,٤٦١	-	-	١٢٣,٣٦٥	الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي
١٠٠,٧٩١,٠٠٤	٥,٤٢٨	٧,٨٦٢,٨٩٥	١٠,٧١٤,٤٨٥	٢,٦٠١,٥٧٦	٧٩,٦٠٦,٦٢٠	إجمالي الموجودات
						المطلوبات
٢,٠٧٦,٦٢٧	-	٥٧٥,٢١٩	-	-	١,٥٠١,٤٠٨	الأرصدة المستحقة للبنوك
٨٧,٨٧١,٦٤١	-	-	-	-	٨٧,٨٧١,٦٤١	ودائع العملاء
٨٩,٩٤٨,٢٦٨	-	٥٧٥,٢١٩	-	-	٨٩,٣٧٣,٠٤٩	إجمالي المطلوبات

الإجمالي	أفريقيا	آسيا	أوروبا	الولايات المتحدة الأمريكية	الجمهورية اليمنية	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م
ألف.ري	ألف.ري	ألف.ري	ألف.ري	ألف.ري	ألف.ري	الموجودات
١٢,٩٥٠,٧٤٥	-	-	-	-	١٢,٩٥٠,٧٤٥	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٢٦,٧٤٠,٦٤٢	٦٠,٦٨٢	٢,٠٩٨,١٠٣	١٢,١٥٢,٤٠١	٢,٧٠٧,٥٥٥	٦,٧٢١,٩٠٠	الأرصدة لدى البنوك
٣٢,٤٢٣,١٢٧	-	-	-	-	٣٢,٤٢٣,١٢٧	أذون الخزنة، صافي
٩,٣٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	٩,٣٥٠,٠٠٠	شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
٨,٩١٤,٥٨٤	-	-	-	-	٨,٩١٤,٥٨٤	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد الخصصات
١٤٤,٦٠٤	-	٢١,٤٨٧	-	-	١٢٣,١١٧	الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي
٩١,٥٢٣,٧٠٢	٦٠,٦٨٢	٢,١١٩,٥٩٠	١٢,١٥٢,٤٠١	٢,٧٠٧,٥٥٥	٧١,٤٨٣,٤٧٣	إجمالي الموجودات
						المطلوبات
٥٧٢,٨٥٨	-	٥٦٢,٨٢٢	-	-	١٠٠,٠٢٦	الأرصدة المستحقة للبنوك
٨٠,٩٦١,٣٠٤	-	-	-	-	٨٠,٩٦١,٣٠٤	ودائع العملاء
٨١,٥٢٤,٠٦٢	-	٥٦٢,٨٢٢	-	-	٨٠,٩٧١,٢٣٠	إجمالي المطلوبات

### ٣٣- أنشطة الأمانة

لا يحتفظ البنك أو مدير موجودات لآخرين أو بالتبعية عن آخرين باستثناء المشروع السكني الذي يديره البنك نيابة عن الحكومة.

### ٣٤- الوجودات والالتزامات المحتملة

رفع البنك عدداً من القضايا أمام محكمة الأموال العامة والمحكمة التجارية الابتدائية ضد موظفين سابقين وعملاء بشأن مبالغ مختلصة وعدم سداد المديونيات المستحقة، على التوالي. وحيث توجد قضايا مرفوعة ضد البنك في المحاكم المختصة، قامت إدارة البنك بتقديم مخصصات كاملة و/أو جزئية لهذه الحالات في البيانات المالية. بالنسبة لبعض القضايا. وبالرغم من أنه قد حُكم فيها لصالح البنك، إلا أنها لم تنفذ بعد، في حين لا تزال القضايا الأخرى تنتظر دورها أمام المحاكم.

### ٣٥- مراكز العملات الأجنبية المهمة لدى البنك

يحدد منشور البنك المركزي اليمني رقم (٦) لسنة ١٩٩٨م، سقفاً لمراكز العملات الأجنبية لكل عملة على حدة بالإضافة إلى سقف إجمالي كل العملات. هذه السقوف هي نسبة ١٥٪ و ٢٥٪ من رأس المال والاحتياطيات. كان لدى البنك مراكز العملات الأجنبية المهمة التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م		٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م		مراكز العملات الأجنبية المهمة لدى البنك	
الف.ري.	%	الف.ري.	%		
٧٦٢.٥٢٧	٧,٨٤	٤٣١.٧٧٢	٣,٨٦	دولار أمريكي	
٢٩٥.٧٤٧	٣,٠٤	٢٧٩.٥٧٩	٢,٥٠	جنيه إسترليني	
٢٩٦.٥١٢	٣,٠٥	(١٤,٩٥٢)	(٠,١٣)	يورو	
٢٨٥.٧٣٧	٢,٩٤	٢٤٠.٧٢٢	٢,١٥	ريال سعودي	
١٤.٥٦٩	٠,١٥	١٢.٨٨٤	٠,١١	فرنك سويسري	
٣.٧٨٧	٠,٠٤	٧.٠٥٧	٠,٠٦	ين ياباني	
٧.٧١٩	٠,٠٨	٤.٦٨٩	٠,٠٤	درهم إماراتي	
١٥	٠,٠٠	١٦	٠,٠٠	أخرى	
١.٦٦٦.٦١٤	١٧,١٤	٩٦١.٧٧٨	٨,٥٩	إجمالي مراكز العملات الأجنبية المهمة	

كان سعر صرف الدولار الأمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م يساوي ٢٠٠,٠٠٨ ريال يمني لكل دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧م: ١٩٩,٥١ ريال يمني لكل دولار أمريكي).

### ٣٦- الالتزامات الرأسمالية

بلغت الالتزامات الرأسمالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م مبلغ ٥٤٠ مليون ريال يمني (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧م: ٧٢ مليون ريال يمني).

### ٣٧- برنامج تحديث وتطوير البنك

وقع البنك في تاريخ ٢٠ ديسمبر ٢٠٠٦م عقداً مع شركة استشارية دولية لتحديث وتطوير البنك. يتكون البرنامج من جزأين، الأول تقديم خدمات استشارات إدارية وتشغيلية ومصرفية، والثاني تركيب وتشغيل أجهزة وبرامج تقنية معلومات حديثة لتعزيز كفاءة وتنافسية البنك وتعظيم الربحية. تبلغ المدة الإجمالية للبرنامج ١٧ شهراً، وبدأ تنفيذ الجزء الأول منه خلال العام ٢٠٠٧م. يقوم البنك بتمويل تكلفة كلا الجزأين من البرنامج من موارد المالية الخاصة.

### ٣٨- أرقام المقارنة

أعيد توبيخ بعض أرقام السنة السابقة لتتناسب مع العرض الخاص للسنة الحالية.



This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.